Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	80 (1071)
Heft 87	09 (1971)
PDF erstellt	am: 04.06.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 16, April 1971

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

No 87

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. Ø (031) 61 2000 (Eidg. Amf für das Handelsregister Ø [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.– Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. 🕫 (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce 🕫 [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 30; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Abhanden gekommene Werttitel. - Titrcs disparus. - Titoli smarriti. Sycolan AG, Basel.

Skilift Quader AG, Saas i. P.

Ecurie Vitesse SA, en liquidation, Genève.

Società Cooperativa sciovia Prato-Dalpe, in liquidazione, Prato Leventina. Prelavor SA, in Lugano.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements

Japan: Vorzeitige Inkraftsetzung der letzten Zollsenkungsetappe auf Zollermässigungen im Rahmen der Kennedy-Runde, – Japon: Mise en vigueur anticipée de la dernière tranche des abaissements de droits de douane selon les réductions tarifaires décidées dans le cadre de la négociation Kennedy.

Verzeichnis der Handelsreisenden. - Liste des voyageurs de commerce. Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des ehèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

· Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, othurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Tieino.

Zürich - Zurich - Zurigo

31, März 1971.
Unternehmensberatung für Baufragen AG, in Zürich, Bellerivestrases 3, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. März 1971. Zweck: Beratung von Unternehmungen auf dem Gebiet des Hoehbaues sowie Erbringung von damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, insbesondere treuhänderische Verterung von Bauherrschaften, Unterlagenbeschaffung für Bauvorhaben, Ueberwachung und Begutachtung der Planung und Bauausführung, sowie technische und wirtschaftliche Gutachten im In- und Ausland; kann sich ferner an Unternehmen der Bau- und Immobilienbranche beteiligen und Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 23 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 100 und 45 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: brieflich: VR (Verwaltungsat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Alfred Steuer, von Zürich, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

1. April 1971. Strassenbau.

Bostag AG, bisher in Kloten (SHAB Nr. 252 vom 3.11. 1970,
S. 2491), Strassenbau, usw. Statuten am 18. 1. 1971 geändert. Neuer
Sitz: Winterthur. Adresse: Wülflingerstrasse 285, in Winterthur 4. Peter Hüppi, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in
Embraeh ZH.

1. April 1971. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Pulsan A.G., bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970,
S. 1998), Fabrikation und Vertrieb von ehemisch-pharmazeutischen
Produkten, usw. Statuten am 15. 1. 1971 geändert. Neuer Sitz:
Oberrieden. Adresse: Alte Landstrasse 8.

1. April 1971. Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1969, S. 2105), mit Hauptsitz unter der Firma «Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen», in St. Gallen. Die Prokura von Adolf Kunz ist erloschen. Neu hat Einzelprokura, beschänkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Winterthur, Josef Peter, von Bettwiesen, in Winterthur.

1. April 1971.
Feinstahl AG, in Zürieh 8 (SHAB Nr. 33 vom 10, 2, 1970, S. 305), Import, Export und Handel mit Erzeugnissen von Berg-, Hütten-Stahl- und Walzwerken, usw. Dr. Walter Vinassa, nicht mehr Vizepräsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; führt weiter Kollektivunterschrift. Erwin Cramer, bisher Stellvertreter des Delegierten, nun Vizepräsident des VR; führt weiter Kollektivunterschrift. Bruno Wolfer, Mitglied des VR, nun auch Stellvertreter des Delegierten, bleibt Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift.

1. April 1971. **Uto Bauten AG, Generalunternehmung**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 288 vom 9, 12, 1970, S. 2800). Neu führt Kollektivuntersehrift zu zweien: Georg Schmid, von Dietwil und Luzern, in Geroldswil.

1. April 1971. Iustitut für Marktforschung und Raumplanung, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 45), Neu hat Kol-lektivprokura zu zweien: Alexius Kuhn, von Zürich, in Rümlang.

1. April 1971. Waren aller Art.
Selgros AG, in Zürieh 10 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2495), Grosshandel mit Waren aller Art usw. Hans Meyer – dieser infolge Todes – und Dr. Mark Hauser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Rudolf Bindella, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift, Prokura von Aldo Gesess erloschen.

1. April 1971. Getreide, Futtermittel.

W. Kündig & Cie. AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1869), internationaler Handel mit Getreide, Futtermitteln, Hülsenfrüchten, Sämereien und Kolonialwaren usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Pierre Degien unn in Utikon ZH; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Portmann, von Eseholzmatt und Inwil LU, in Ziirich.

1. April 1971.

Samen Mauser AG, in Zürieh 1 (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1967, S. 1925), Handel mit Samen, Blumenzwiebeln, Pflanzen, gärtnerisehen Bedarfsartikeln sowie Artikel für die Tierhaltung. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Iten; seine Prokura erlosehen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wolfgang Haage, deutseher Staatsangehöriger, in Dübendorf.

1. April 1971. Parfums, kosmetische Produkte.
Piraud Aktiengesellschaft, in Thalwil (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2407), Fabrikation und Vertrieb von Parfums und chemischen und kosmetischen Präparaten usw. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Fischer, von Meisterschwanden, Oberentfelden.

1. April 1971.

Automobilwerke Franz A.-G. (Usines d'Automobiles Franz S.A.)
(Automobile Works Franz Ltd.), in Zürieh 3 (SHAB Nr. 187 vom 13.8. 1970, S. 1836), Herstellung und Vertrieb aller Arten von Motortransportmitteln und deren Bestandteilen usw. Untersehrift von Hugo Weber erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jakob Müller, nun in Wettswil; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jakob Steiner, von Zürich, in Birmensdorf, und Paul Schnurrenberger, von Sternenberg, in Uitikon. Sämiliche zurzeit eingetragenen Zeiehnungsberechtigten zeichnen nun für das Gesamtunternehmen.

1. April 1971.

Zürcher Ziegelcien (Tüileries Zurichoises) (Fornaci Zurighesi), in Zürich Ziegelcien (Tüileries Zurichoises) (Fornaci Zurighesi), in Zürich 3. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1970, 5.495). Die Prokuren von Dr. Rainer Schmid und Willi Gasser sind. erloschen. Jürg H. Heberlein, nun in Stäfa, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinrich Forster, nun in Uitikon; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Magnus Gehrig, von Kappel SG, in Uznach; Heinz Graf, von Rafz, in Zürich; Werner Stammbach, von Uerkheim, in Horgen, und Hans Weber, von Wagenhausen, in Rüschlikon. Es wohnen nun der Direktor Dr. Rolf leberg in Uitikon, die Prokuristen Christoph Spoerry in Horgen und Hans Lauchenauer in Wädenswil.

1. April 1971. Früchte und Gemüse.

Dubs & Gehrig AG, in Zollikon (SHAB Nr. 25 vom 1.2. 1971,
S. 247); Handel mit Früchten und Gemüsen jeder Herkunft usw. Neu
hat Einzelprokura: Felix Kengelbacher, von Thalwil, in Volketswil.

1. April 1971. Elektrische Rasierapparate.
Elorag AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1969, S. 1682), Engroshandel mit elektrischen Rasierapparaten usw. Neu hat Einzelprokura: Eugen Seebich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

1. April 1971. Freizeit Mode Süd AG in Liquidation (Casual Wear South Ltd. in Liquidation), in Zürieh 3 (SHAB Nr. 37 vom 14.2.1968, S. 320). Die Liquidation ist durehgeführt. Die Firma ist erlosehen.

1. April 1971.

Tonhalle-Aktiengesellschaft Uster, in Uster (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 281), Betrieb einer Liegenschaft und eines Kinotheaters in Uster usw. Anna Halter-Ming, Peter A. Halter und Dr. oec. publ. Josef Della Putta sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Robert Heuberger, von Bözen, in Winterthur, als Präsident; Jakob Jenny, von Sool, in Brütten, als Vizepräsident, und Heinrich Raschle, von Hemberg, in Uster, als Sekretär. Neue Adresse: Zürichstrasse 7 (bei Heinrich Raschle).

1. April 1971.

Bau-Aktiengesellschaft Mattenbach, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 262 von 9. 11. 1965, S. 354), Erwerb, Bau, Verwaltung und Verkehr von Liegenschaften usw. Dr. Hans Egger und Dr. Henrik Kaestlin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Robert Heuberger, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. April 1971. Anlage, Einriehtungen.
Bilco A.G., in Zürieh 4 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1827),
Fabrikation von und Handel mit kompletten Anlagen und Einrichtungen usw. Raymond Sehmoll und Dr. Arnold Semadeni aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden. Louis Berner, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzeluntersehrift.

Kontron Electronic A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 114 vom 16.5. 1968, S. 1055), Fabrikation von und Handel-mit elektronischen Messgeräten usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Oechslin; seine Prokura ist erloschen. Neu haben

Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Furrer, von Zürieh und Fisehenthal, in Urdorf, und Hermann Fiseh, von Winterthur und Egnaeh, in Kloten.

1. April 1971. Vermögenswerte usw.
Estora AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 18.3, 1953, S. 635),
Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Dr. Hans
Schlatter aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzeluntersehrift: Dr. Bernhard Sehaub, von Zürieh und Ormalingen BL, in
Zollikon ZH. Neue. Adresse: Talstrasse 11, in Zürieh 1, e/o Dr.
Bernhard Schaub.

1. April 1971. Interkredit Bank Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1265). Werner J. Sommer und Samuel A. Costanzo aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Karl Scherrer, Präsident des VR, sowie Robert Sutz und George B. Kilborne, Mitglieder des VR, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Friedrich Züllig, Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Seisan Häseli, bisher Vizedirektor, int un stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien und zwar nun für das Gesamtunternehmen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Emil Isler; seine Prokura erlosehen.

1. April 1971.
Teston Finanz AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1450). Karl Andermatt und Thomas Bösch aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Ferner ist Adalbert Rabelbauer aus dem VR ausgeschieden; er ist nun Geschäftsführer und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Johann Flachsmann, von und in Zürich.

1. April 1971. Ecco International Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1277), mit Hauptsitz in Vaduz. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöseht.

Droghetag, in Zollikon, Aktiengesellsehaft (SHAB Nr. 205 vom 3,9 1963), Betrieb der Sonnengartendrogerie auf dem Zollikerberg. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 23.12.1970 hat sich diese Gesellsehaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die

1. April 1971.

Bank Landau & Kimche A.-G. (Banque Landau & Kimche S.A.)

(Bank Landau & Kimche Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 79 vom

7. 4. 1970, S. 753). Prokura von Alfons Höfliger erloschen. Prokurist Theodor Odermatt wohnt nun in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: André Ronchi, von Guttet VS, in Luzern.

1. April 1971. Teehnische Apparate. Elear Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 68 vom 23.3. 1971, S. 675), Fabrikation von teehnischen Apparaten aller Art usw. Auf das Grundkapital von Fr. 105 000 sind nun Fr. 52 500 liberiert.

1. April 1971. Beteiligungen.
A. Müller Holding AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2943), Verwaltung von Beteiligungen usw. Ueber diese Gesellsehaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 1. 1971 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

1. April 1971

Automatengesellschaft Elevend AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 447). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Lösehung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. April 1971.

Merkur Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 282 vom 1.12. 1967, S. 3958). Statuten am 23. 2. 1971 geändert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Neues Mitglied des VR: Leo Vogelsang, von St. Ursen, in Zürich, mit Kollektivunter-

1. April 1971.

Beton-Bau A.G., Zweigniederlassung in Zürieh 6 (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 477), Betrieb eines Baugeschäftes, mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivuntersehrift zu zweien Hanspeter Büchle, Vizedirektor; seine Prokura ist crloschen. Neu haben Kollektivprokura Massimo Krauss, von Lütisburg, in Aeseh BL, und René Rudin, von Binningen, in Allschwil; ein jeder derselben zeichnet ausschliesslich je mit einem Direktor oder einem Vizedirektor.

1. April 1971.
Chocoport AG, in Zürieh 11 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1965, S. 3837), Handel mit und Import und Export von Waren versehiedener Art, insbesondere Chocolade usw. Robert Brauchli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Vietor Hauert, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

1, April 1971. Yachtwerft Faul AG, in Horgen (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1965, S. 2337), Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans-Peter Faul; er bleibt technischer Leiter und führt weiter Kollektivunterschrift zu

1. April 1971. Elektro-Akustik.
Ela A.-G., in Regensdorf (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1967, S. 2094), Verkauf von Fabrikaten der Elektro-Akustik ussv. Neue Geschäftsleier mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Michel Ray, nun in Niederhasli, und Dr. Josef A. Hurni, von Schüpfheim, in Zu-

mikon. Die Prokura des ersteren ist erloschen, Neu haben Kollektiv-prokura zu zweien Jean-Daniel Burnier, von Bière, in Urdorf, und Josef Dorner, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen.

1. April 1971. Ingenieurbüro.

April 1971. Ingenieurbüro.
 «Teeon», Bardola, Uz & Co., in U i t i k o n, Höhenweg 20, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1971. Gesellschafter: Gian Bardola, von Sent GR, in Dübendorf; Max Ehrbar, von Urnäsch AR, in Wil SG, und Claus Utz, deutscher Staatsangchöriger, in Uitikon, Betrieb eines Ingenieurbüros.

1. April 1971. Druckerzeugnisse.

ELTON-Verlag, E. Birgelen & A. Voumoos, in Zollikon, Seestrasse 121, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeinn: 17.3. 1971. Verlag und Vertrieb von Druckerzeugnissen, insbesondere von Werbekatalogen aller Art. Gesellschafter: Elmar Birgelen, von Zürich, in Zollikon, und Anton Vonmoos, von Dagmerselen, in Weitigen. len, von Zürich, i len, in Weiningen.

April 1971.
 Service-Station und Garage Weber & Sohn, in Zürich 7, Bergstrasse 118, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbeginn: 1.1.1971. Gesellschafter: Hans-Rudolf Weber-Zehnder, von Zürich, in Zürich 7, Betrieb einer Automobil-Servicestation und Garage.

1. April 1971. Radioapparate.

Richard Engler, in Bülach (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1960, S. 2202), Handel mit Radioapparaten und Grammophon. Diese Firms tis infolge Ucberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Radio-Television Engler & Co.», in Bülach, erloschen.

1. April 1971.

Radio-Television Engler & Co., in Bülach, Schaffhauserstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1970. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Richard Engler», in Bülach, übernommen. Gesellschafter: Richard Engler-Kohler, und Hans-Ulrich Engler, beide von Pfäfers SG, in Bülach. Verkauf, Installation und Reparatur von Radiound Fernsehapparaten und von Zubehör zu solchen.

1. April 1971. Textilwaren.

Dubs & Co., in Wallisellen, Kommanditgesellschaft (SHAB
Nr. 226 vom 26. 9.1968, S. 2079), Handel en gros mit Textilien,
Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

April 1971.

1. April 1971. Buchdruckerei A. & E. Schwarzenbach, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 5. 2. 1964, S. 378). Arnold Schwarzenbach ist als Gesellschafter ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter cingetreten: Turo Bruno Schwarzenbach, nun in Herrliberg; seine Prokura ist dementsprechend erloschen. Neue Fassung der Firma: Buchdruckerei E. & T. Schwarzenbach.

1. April 1971.
Gemeinnützige Baugenossenschaft Heimelig Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 263). Heinz Rudolf aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden: Albert Stahel, von Zürich und Turbenthal, in Zürich, Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Oussten oder dem Aktuar. Ouästor oder dem Aktuar.

1. April 1971. Verein der Pho

1. April 1971. Verein der Photo-Industrie und deren Vertretungen (Uniön de l'Industrie photographique et de ses représentants) (Unione dell'industria fotografiea e dei rispettivi rappresentanti) (Union of Photographic Manufacturers and Representatives), in Zürich 1 (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1959, S. 15). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. 1. 1971 hat sich dieser Verein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. April 1971. Baugeschäft.

Gebr. Gasser, in Feuerthalen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1950, S. 2792), Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. Gesellschafter Erhard Gasser infolge Todes ausgeschieden. Neue Gesellschafter: Erhard Gasser, von Eggersriet, in Feuerthalen, und Adolf Gasser, von Eggersriet, in Feuerthalen. Diese sowie die bisherigen Gesellschafter Oskar Gasser-Wäckerlin und Hermann Gasser ich ber die Ermanuterschift nur kollektiv zu zweien. Neue Umführen die Firmaunterschrift nur kollektiv zu zweien. Neue Um-schreibung der Geschäftsnatur: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften aller Art,

1. April 1971. Bettfedernfabrik Müller-Imhof, Nachf. Müller & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 6.10.1969, S. 2293). Die Prokura von Werner Schmid ist erloschen.

April 1971.
 Trefzger Consultant, in Zürich, Rötelstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gustav Trefzger, von Aarau, in Wangen ZH, Unternehmensberatung.

1. April 1971. Mercerie, Bonneterie.
Jakob Schneebeli, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 118 vom 22.5. 1962, S. 1515), Manufakturwaren, Mercerie und Bonneterie.
Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Kaufhaus Schneebeli», in Mettmenstetten, erloschen.

1. April 1971.
Kaufhaus Sehneebeli, in Mettmenstetten, Bahnhofstrasse 611, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Ernst Schneebeli, von und in Mettmenstetten. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jakob Schneebeli», in Mettmenstetten, übernomencn. Jakob Schneebeli und Ida Schneebeli, beide von und in Mettmenstetten, ist Einzelunterschrift erteilt. Detailhandel mit Waren aller Art.

1. April 1971. Elektrische Anlagen. Mareo Manubart, in Fällanden, im Haufland 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marco Mannhart, von Flums SG, in Fäl-landen, Installation von elektrischen Anlagen.

Externes Sekretariat Barbara Zur, in Egg, Forchstrasse 107, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Barbara Zur, deutsche Staatsangehörige, in Egg ZH, Führung und Verwaltung von Sekretariaten; Durchführung von Trcuhandgeschäften und Erledigung allgemeiner

1. April 1971. Strasschbau.

Peter Neukom, in Rafz, Bollenbergstrasse 613, Einzelfirma (Neucintragung). Inhaber: Peter Neukom, von und in Rafz. Ruth Neukom, von und in Rafz, ist Einzelunterschrift erteilt. Strassenbau
sowie Ausführung von Pflästerungsarbeiten.

1. April 1971. Schallplatten.
Nater & Frei, in Winterthur 1. Steinberggasse 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 4.1.1971. Gesellschafter: Peter Frei, von Winterthur, in Winterthur 1, und Robert Nater, von Wahlern BE, in Winterthur 1. Detailhandel mit Schallplatten.

1. April 1971.

Kurt Roggensinger, Ingenieurbüro, in Volketswil, Industriestrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Roggensinger, von Thalheim ZH, in Volketswil, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Vermessungen und Planung.

1. April 1971. Technische Vertretungen usw. Walter Heller, in Horgen, Seestrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung): Inhaber: Walter Heller, von Horgen und Zürich, in Horgen Einzelunterschrift führt Jeanne Heller, von Horgen und Zürich, in Horgen. Technische Vertretungen und Handel mit technischen Artikeln sowie Verkauf, Vermittlung und Erstellung von Immobilien.

1. April 1971. Elektro-Installationen.
Johann Gulotti, bisher in Zürich (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1937,
S. 1187), Elektro-Installationsgeschäft. Neuer Sitz: Wettswil.
Adresse: Schachenweg 2. Der Inhaber wohnt nun in Wettswil.

1. April 1971. Aquarien, Filteranlagen. Hermann Meyer, in Dübendorf (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 696), Herstellung und Vertrieb von Aquarien und Filteranlagen. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. April 1971.
H.E. Meier, «EBSO», in Zürich (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1964, S. 1955). Neue Fassung der Firma: H.E. Meier, Bau- und Immobilien-Anlageberatung. Neuer Geschäftsbereich: Beratung in Bau- und Immobilien-Anlagefragen, Interessentenvertretungen für Bauherren, Liegenschaftsverwaltungen, ferner Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Planung von Umbauten und Neuüberbauten, Plazierung von Hypotheken, Durchführung von Realwertexpertisen. Neue Adecese Vernenstraser 36. von Hypotheken, Durch. Adresse: Sternenstrasse 28.

1. April 1971.

Konrad Müller A.G., Transporte, Thalwil, in Thalwil (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1963, S. 3146). Walter Müller infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Adolf Sonderer, von Appenzell, in Thalwil; er führt Einzelunterschrift.

1. April 1971.

Jagdhaus Sonnenberg A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1966, S. 2946). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 12. 1970 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Mettler-Herrenbekleidung, in Zürich (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 604). Neu hat Einzelprokura Friedrich Kreil österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Der Firmainhaber Wilhelm Mettler wohnt nun in Zürich 6.

1. April 1971. Butter, Käse.
Hans Bärtsehl, in Zürich (SHAB Nr. 40 vom 18.2. 1932, S. 413),
Butter- und Käsehandlung. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird von der bestehenden Einzelfirma «Chäslaube Riesbach, Hans Bärtschi», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

1. April 1971. Läsialube Riesbach, Hans Bärtsehi, in Zürich (SH. Nr. 87 vom 16. 4. 1971), Verkauf von Milchprodukten. Diese Finetzi das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Hans Bärtschi», Zürich, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu überneh

Zurich, 10rt, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen.

1. April 1971.

Bank of Tokyo (Schweiz) AG (Bank of Tokyo (Suisse) SA] [Bank of Tokyo (Switzerland) Ltd] [Bank of Tokyo (Svitzera) SpA], in Zürich 1, Bahnhhofplatz 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 3. 1971. Zweck: Betribe einer Bank; befasst sich insbesondere mit Annahme von Geldern in landes- und geschäftsübichen Formen unter Ausschluss von Spareinlagen, Erteilung von gedeckten und ungedeckten Krediten in jeder Form, Abwicklung sämtlicher Effektengeschäfte, Durchführung aller Wertschriftengeschäfte für fremde und eigene Rechnung, An- und Verkauf von Devisen und Edelmetallen für eigene und fremde Rechnung, Vermietung von Schrankfächern, Eröffnung von Akkreditiven und Uebernahme von Treuhandgeschäften. Grundkapital: Fr. 40 000 000, mrt. Fr. 20 000 000 liberier, 80 000 Namenaktien zu Fr. 500, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwältungsral): 3 bis 7. Mitglieder, des VR: Sumio Hara, japanischer Staatsangehöriger, in Vokohama, Präsident; Theodore Seiler, von Zermatt, in Erlenbach ZH, Vizepräsident; Theodore Seiler, von Zermatt, in Erlenbach ZH, Vizepräsident; Thashi Komatsubara, japanischer Staatsangehöriger, in London; Dr. Martin Hurlmann, von Zurich, in Zollikon, und Dr. Hans Hüss, von Safen-will, in Zumikon, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Generaldirektor: Kazumichi Mieki, japanischer Staatsangehöriger, in Rissnacht, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Generaldirektorstratsangehöriger, in Tokio, und Alfred Georg Anderege, von Wattwil, in Mellen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Generaldirektor-korten kürnen. Kollektivunterschrift zu zweien. Generaldirek

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

1. April 19/1. Käsereigenossenschaft Vechigen, in Vechigen (SHAB Nr. 71 vom 25.3. 1966, S. 990). Werner Habegger, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Rudolf Dellsperger, von und in Vechigen, ist nun Sekretär; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

1. April 1971.

er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

1. April 1971.

O. Aeberhard, Kaffeerösterei Mattenhof AG, in Bern (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1940, S. 1390). Die Generalversammlung vom 25. März 1971 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Richard Aeberhard, nun in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident (bisher Sekretär); Hans-Peter Aeberhard, von Urtenen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Sekretär (neu). Sie führen Einzelunterschrift. Otto Aeberhard und Willy Aeberhard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften und die Prokura von Gottfried Aeberhard eind etleschen. Aeberhard sind erloschen.

1. April 1971. M. R. Hofer, Werbeagentur BSR, in Bern (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1969, S. 2505). Die Prokura von Gerhard Kühni ist erloschen.

1. April 1971.

Dr. Chr. Studer & Cie., Internationale Apotheke, in Bern, Kollek Dr. Chr. Studer & Cte., Internationale Apotineke, in Bern, Kollier-tivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1949, S. 457). Die Gesell-schaft hat sich auf 1. Juli 1969 in eine Kommanditgesellschaft umge-wandelt. Der bisherige Kollektivgesellschafter Dr. Christian Studer ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 aus Sondergut ist dessen Ehefrau Gertrud Studer-Egger, von und in Bern. Der bisherige Gesellschafter Hans Bernhard Studer ist ausgeschieden.

Andri 1971. Chemische Fåbrikate usw.

Adolf Sehmids Erben Aktiengesellschaft, in Bern, Herstellung von chemischen Fabrikaten und Stoffen, insbesondere von Schmiertsfefen usw. (SHAB Nr. 220 vom 21.9. 1970, S. 2133). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Paul Brennwalder, von

Weingarten, in Seuzach; Robert Mischler, von Wahlern, in Bern, und Dr. Willy Zimmerli, von Unterentsclden, in Ucttligen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

1. April 1971. Schuhhaus Eli hhaus Elite, V. Frank, in Bern (SHAB Nr. 255 vom D. 1969, S. 2505). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe ge-

Bureau Biel

April 1971. Restaurant.
 Wwe A. Caprara, in Biel, Betrich des Restaurants «Burgvogtei» (SHAB Nr. 201 vom 29, 8. 1962, S. 2484). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. April 1971. Uhrenschalen usw.

Hermann Nobs, in Blel, Fabrikation von Uhrenschalen und Fassondreherei, terminieren von Uhrengehäusen (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1964, S. 3496). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Hermann Nobs, Nachf. Lina Nobs», in Biel, übernommen.

1. April 1971. Uhrenschalen usw.

Hermann Nobs, Nachf. Lina Nobs, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Lina Nobs geb. Leutwyler, von Seedorf BE, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hermann Nobs», in Biel. Fabrikation von Uhrenschalen und Fassondreherei, Terminieren von Uhrengehäusen. Die Firma ertel Einzelprokura an Dr. rer, pol. Hans Nobs, von Seedorf BE, in Sutz-Lattrigen, und Peter Nobs, von Seedorf BE, in Biel. Mettlenweg 17.

Bureau Interlaken

31, März 1971. Marti Motels AG., in Interlaken, Bau, Betrieb und Ausrüstung von dem motorisierten Strassenverkehr besonders angepassten Beherbergungs-, Verpflegungs- und Unterhaltssfätten (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2151). In der Generalversammlung vom 25. März 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 179 000 auf Fr. 350 000 erhöht, durch Ausgabe von 171 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000,

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. April 1971.

Spar- und Leihkasse in Münsingen, in Münsingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 20.9.1967, S. 3124). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. März 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 8000 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500.

Bureau Thun

31. März 1971. Werkzeugbau, Maschinen usw.

A. Kellenberger, in Thun, mechanische Werkstätte und Werkzeugbau, Vertretungen von Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1968, S. 1047). Die Firms wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäß Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1971 und Sacheinlagevertrag vom 16. März 1971 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Kellenberger AG Thun», in Thun, übernommen worden.

der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Kellenberger AG Thun», in Thun, übernommen worden.

31. März 1971. Werkeuge, Maschinen usw.

Kellenberger AG Thun, in Thun. Gemäss öffentlicher Urkunde und statuen vom 16. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen aller Art sowie den Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Kellenberger», mechanische Werkstätte und Werkzeugbau, Vertretungen von Maschinen und Werkzeugen, in Thun, gemäss dem der öffentlichen Urkunde beigefügten Sacheinlagevertrag vom 16. März 1971 und der Übernahmebilanz vom 1. Januar 1971, wonach die Aktiven Fr. 1678 909.88 und die Passiven Fr. 193 028.62 ergibt. Für den Übernahmepreis von Fr. 193 028.62 ergibt. Rümen Ubernahmepreis von Fr. 193 028.62 ergibt. Für den Übernahmepreis von Fr. 193 028.62 ergibt. Für den Überschlichen den Den Schaften der Eintragung in Standelberger den Passiven der Gesellschaft enthalten sind. Die Gesellschaft unttt den Passiven der Gesellschaft enthalten sind. Die Gesellschaft unttt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma e. Kellenberger, von Wabzenhausen AR, in Hünibach, Gel. Hilterfingen. Delegierter; Werner Steiner, von Thun und Mühlethal AG, i

Bureau Wangen a.d.A.

April 1971. Vieh.
 Bohren, in Niederönz, Gross- und Kleinviehhandel (SHAB Nr. 273 vom 19. 11. 1956, S. 2911). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

. Luzern - Luecrne - Lueerna

18. März 1971.

Volksbank in Schüpfheim, in Schüpfheim, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1339). An der Generalversammlung vom 6, März 1971 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 600 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 800 000 erhöht. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist eingeteilt in 1600 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. 18. März 1971.

Fr. 500.

1. April 1971. Datenverarbeitung.
Comdae AG (Comdae SA) (Comdae Ltd.), in Luzern. Unter diese Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung sowie die Herstellung und der Vertrieb von Software. Daneben kann die Gesellschaft auch Patente, Lizenzen und Handelsmarken erwerben und verwerten, gleichartige oder ähnliche Unternehmen errichten, erwerben oder sich an ihnen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingetilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil. Er führt Einzelunterschrift. Adresse: Burgerstrasse 17 (c/o Stocker & Co., Revisionsbüro).

1. April 1971. Radios, TV. Hans Burri, in Malters. Inhaber dieser Firma ist Hans Burri, von und in Malters. Radio und Television. Bahnhofstrasse 6.

1. April 1971. Motos.

Anton Frank, in Pfaffnau, Kleinmotorräder, Vespa-Roller usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1961, S. 3139). Diese Firma ist infolge Geschättsaufgabe erloschen.

1. April 1971.

1. April 1971.

Grand-Hotel Rigi-Kaltbad A.G., in Rigi-Kaltbad, Gemeinde Weggis (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1648). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Caspar E. Manz, von Zürich und Wila, in Scheuren bei Forch, Gemeinde Maur, zugleich Vizepräsident; und Jakob Bolli, von Zürich und Beringen SH, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Schuler, von Rothenthurm, in Rigi-Kaltbad, Gemeinde Weggis.

bad, deinding erigge.

1. April 1971.

Istema Industrielle Elektrotechnik und Mechanik Handels-A.G., in Lu z er n (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1966, S. 1927). Kaspar Hofstetter-Snellmann, von Doppleschwand LU, in Locarno, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

1. April 1971. Kolonialwaren,
Nikl. Marfurt-Burkart, in Dagmersellen, Kolonialwaren,
Früchte, Landesprodukte (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1950, S. 2348).
Diese Firma wird infolge Nichtmehrvorliegens der Eintragspflicht
auf Begehren des Inhabers gelöscht.

auf Begehren des Inhabers gelöscht.

1. April 1971. Möbel.
Pem Vertriebs AG, in Luzern, elektrische und mechanische Präzisionsartikel, Patente und Erfindungen usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1962, S. 2343). Gemäss öffenklicher Urkunde vom 27. März 1971 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden. Die Firma lautet nun Möbelhalle AG, Reussbühl. Der Sitz wurde nach Reussbühl, Gemeinde Litt au verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb, An- und Verkauf sowie Ausstellung von Möbelh, Wofnungscinrichtungen und Aussteuern mit allen einschlägigen Zubehören. Sie kann sich an andern verwandten Unternheme beteiligen, sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Als Präsident mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Otte Friedrich Bruggmann, von Oberbüren SG, in Littau. Der bisher einzige Verwaltungsrat lic. oec. Walter Rüttimann ist num Mitglied ohne Unterschrift; seine Unterschrift ist erloscben. Adresse: Rothenring 25 (eigenes Büro).

Uri - Uri - Uri

Uri - Uri - Uri

30. März 1971. Beteiligungen.

Konimex AG, in Altdorf UR. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und Statuten vom 25. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treubandgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, sofern die Namen und Adressen der Gesellschafter bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat bestebt aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Notker Kessler, von Quarten SG, in Cassarate TI, als Präsident, und Carl Schillig, von und in Altdorf UR, als Mitglied. Sie vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Tellsgasse 3, c/o Fürsprecher Carl Schillig. sprecher Carl Schillig.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso
31. März 1971. Technische Erzeugnisse.
Intertechnik AG Emmetten, in Em met tte n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, den Erwerb und Verkauf, den Handel, den Import und Export von technischen Erzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen, die wirtschaftlich für sie von Bedeutung sind, beteiligen, sie erwerben oder vertreten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 259; darauf sind Fr. 25 000 einbezaht. Publikationsorgan ist das SHAB. Mittellungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 big 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Geiser, von Sempach, in Stansstad. Domizil: Haus «Bergfrieden».

den».

1. April 1971. Bedarfsartikel aller Art.

Hagina A.-G., in Herg is wil, Vertrieb sämtlicher industrieller Verbrauchs- und Bedarfsartikel sowie die Errichtung und den Untenhatvon Verkaufsorganisationen hiefür usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2957). Durch Verfügung vom 25./27. Februar 1970 hat die Vormundschaftsbehörde von Hergiswil NW. Fritz Theiler, von Ettiswil, in Hergiswil NW, zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Er zeichnet einzeln. Jetziges Domizil: Seestrasse 50, bei Fritz Theiler.

1. April 1971. Lebensmittel.
Frau O. Niederberger-Kuster, in Wolfenschiessen, Handel mit
Lebensmitteln, Obst und Gemüse (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1967,
S. 622), Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

1. April 1971. Lebensmittel.

Josef Jann-Niederberger, in Wolfenschlessen. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Jann-Niederberger, von Ennetbürgen, in Wolfenschlessen. Handel mit Lebensmitteln, Obst und Gcmüse.

Glarus - Glaris - Glarona

Glarus – Glarus – Glarona

31. März 1971. Beteiligungen.
Sinduchim AG, in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 15.1.1964, S. 113). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt, durch Rückzahlung von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezählte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, einzeitellt in 59 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 26. März 1971 festgestellt.

31. März 1971. Beteiligungen 188.

31. März 1971. Beteiligungen usw.
Athos A.-G. (S.A. Athos), in Glarus. Beteiligung an Unternehmungen aller Art und in jeder Form usw. (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1969, S. 236). Walter Affentranger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt. Dr. Alex Vannod, von Orny VD, in Kilchberg ZH, er zeichnet zu zweien.

2H, er zeichnet zu zweien.

31. März 1971. Beteiligungen usw.

Hallison Investment Coupany, in Glarus. Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1970, S. 2706). Dr. Lothar Dessauer, Präsident, und Dr. Werner Dessauer, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Peter Prager, von und in Zürich, er zeichnet einzeln.

31. März 1971. Immobilien.

Multipex A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 31. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesclischaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erstellung, Finanzierung. Vermittlung und Veräusserung von Immobilien; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50

Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster ZH, in Glarus. Geschäftsdomizil: Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

Zug - Zoug - Zugo

23. März 1971.

Zug – Zoug – Zugo

23. März 1971.

Repro Zug AG, in Zu g. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 1. September 1970 und 19. März 1971 bestebt unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für die Reproduzierung von Vorlagen, d. h. Heliographieren, Photokopieren, Vervielfältigen, Drucken im Kleinoffsetverfahren. Die Firma kann auch Hilfsmittel für die Herstellung von Vorlägen kaufen, verkaufen, selber produzieren oder produzieren lassen sowie Handel mit Druckerzeugnissen treiben. Sie kann Liegenschaften erwerben und Grundstücke überbauen. Das voll ilberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlageverträgen vom 1. Juli 1970 übernimmt die Gesellschaft einen Teil der Aktien aus der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Valter Scherrer, Diffsetdruck», Zug, zum Uebernahmepreis von Fr. 15 000 sowie aus der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Anna Scherrer, Lichtpausanstalt», Zug, zum Preise von Fr. 25 000. Der Uebernahmepreis von insgesamt Fr. 40 000 wird auf das Aktienkapital angerechnet. Fr. 10 000 des Aktienkapitals wurden bar cinbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Scherrer, von Quarten SG, in Aettenschwil, Gde. Sins AG, Präsidentt; Anna Scherrer, von Quarten SG, in Zug, Vizepräsidentti, und Gottfried Landtwing, von Zug, in Zürich, Mitglied. Einzelprokura ist erteilt an: Nelly Kuster, von Eschenbach SG, in Basel, und Willy Wörnhardt, von Untereggen SG, in Zug, Domizil: Aegeristrasse 5 (eigene Büros).

26. März 1971.

strasse 5 (eigene Büros).

26. März 1971.

Edivox Edition et Diffusion S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Nutzung von Urheberrechten, Veröffentlichung und Ausgabe von Büchern und Zeitschriften, Beteiligung an anderen Gesellschaften, An- und Verkauf sowie Errichtung und Verwaltung von Immobilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungstal besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Rudolf Hug, von Zürich, in Pully, Präsident; Emile Golaz, von l'Abbay VD, in Morges, und Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

nam AG).

1. April 1971. Nahrungsmittel.
Codifood AG (Codifood S.A.) (Codifood Ltd.) (Codifood Inc.), in Zug. Gemäs, öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln sowie Handel mit solchen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann Patente und andere gewerbliche Schutzrechte sowie Grundstücke erwerben, veräussern und verwerten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlehung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Alfons E. Wissmann, von St. Gallenkappel SG, in Zug. Domizit: Neugasse 28 (eigene Büros): in 1000 in 2000 in 2000

Nebigase ze (eigene Bolos).

1. April 1971.

Rollpress AG, in Zug, Auswertung von Erfindungen und Lizenzen, insbesondere für die Herstellung von Spiralbohrern im Roll- und Pressverfahren usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1962, S. 799). Neues Domizil: Baarerstrasse 10, Geschäftshaus Gotthard (c/o Dr. Oscar Manz).

Menz).

1. April 1971.

Turana AG (Turana SA) (Turana Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde, und Statuten vom 25. März 1971 besteht unter dieser Firma cine Aktiengeseilschaft. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von kommerziellen und industriellen Unternehmungen; Vermögensverwaltung und Durchführung von Treuhandgeschäften; Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus I bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. René Weber, von Menziken AG, in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (e/o Mandataria).

strasse 23 (c/o Mandataria).

1. April 1971.

Peltours AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung und Verwaltung von sowie Beteiligung an kommerziellen Unternehmungen insbesondere an solchen der Reisebranche. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmen zu beteiligen. Däs voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen TG und Zürich, in Zürich. Domizil: Oberleh 2 (bei Frau Güntert).

1. April 1971.

Commarmetal Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1962, S. 2423/24). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 / Geschäftshaus Gotthard (c/o Dr. Oscar Menz).

April 1971

1. April 1971.

FG Immobilien AG, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengeselischaft. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien: Durchführung von Finanztransaktionen aller Art mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien. Die Gesellschaft beabsichtigt vom Baukonsortium Oberwiesen (Stachag, Generalunternehmung, Frauenfeld + J. Köver, Architekt, 1931 Frauenfeld, Parzelle Nr. 1612 (ca. 1507 m² und Parzelle Nr. 1613 (ca. 1543 m²) zu erwerben zu einem Kaufpreis von insgesamt Fr. 2 112 000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschäft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG).

1. April 1971. Proleum Transport GmbH, in Zug (SHAB Nr. 218 vom 18.9. 1970, S. 2118). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 / Geschäftshaus Gotthard (c/o Dr. Oscar Menz).

1. April 1971. Koordinierung.

Newman Hender International A.G., in Z.u.g., vor allem Ueberwachung, Koordinierung und Förderung des internationalen Geschäftes der «Newman Hender & Co. Limited» usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4160). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. März. 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nur: Newman Hattersley International AG, Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt abgefandert: Vor allem Ueberwachung, Koordinierung und Förderung des internationalen Geschäftes der Hattersley Newman Hender Ltd., Ormskirk, Lanceshire, England, und der ihr angeschlossenen Konzengesellschaften sowie ferner Kauf und Verkauf im Ausland und Inländ von Industriearmaturen und anderen Produkten, hergestellt von Hattersley Newman Hender Ltd., Ormskirk, Lanceshire, England, und deren Tochtergesellschaften, sowie Durchführung aller mit diesem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Transaktionen.

1. April 1971. Beteiligungen.

1. April 1971. Beteiligungen.
Finfood Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art im In- und Ausland usw.
(SHAB Nr. 132 vom 10. 6, 1970, S. 1335). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 / Geschäftshaus Gotthard (c/o Dr. Oscar Menz).

(SHAB Nr. 132 vom 10.6. 1970, S. 1335). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 / Geschäftshaus Gotthard (c/o Dr. Oscar Menz).

1. April 1971.
Sika Finanz AG, Zürich, bisher in Zürich (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 2). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Sika Finanz AG (Sika Société de Financement S.A.), (Sika Finance Ltd.), Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen zur Fabrikation, Anwendung und zum Handel von und mit Spezialprodukten für das Bauwesen. Die Gesellschaft kann im übrigen auch Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Mai 1968. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 30 000 000, eingeteilt in 60 000 Namenaktien zu Fr. 250 und 30 000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Aktien zu Fr. 500 sind Vorzugsaktien und gewähren in den Statuten näher umschriebene Vorrechte bezüglich des Reingewinnes und des Liquidationserlöses. Die Gesellschaft erwarb bei der Gründung in den Statuten mähre bereichnete Beteiligungen zum Preise von Fr. 20 000 000, welche voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wurden. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan Der Verwaltungsrat besteht aus fün der mehr Migliedern. Ihm gehören an: Dr. Fritz A. Schenker, von Däniken, in Zürich, Präsident; Dr. Romuald Burkard, von Waltenschwil, in Küsnacht, Delegierter; Dr. Kurt Furgler, von Pfäfers, in St. Gallen; Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus; Dr. Ettore Tenchio, von Verdabbio, in Chur. Präsident und Delegierter führen Einzelunterschrift, die drei weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Peter Schobert, von Oberburg, in Küsnacht, Delegierter; Fribourg – Friborgo

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1er avril 1971.

Hayoz Transports S.A., à La Roche. Suivant acte authentique et statuts de ce jour, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de transports de marchandises de toute nature. Elle a notamment pour objet la continuation de l'entreprise de transports de Bernard Hayoz, entreprise de transports, La Roche, tous les actifs commerciaux de son entreprise dont la valeur s'élève, selon bilan arrêté au 31 décembre 1970, à 1r. 438 339.87. Les passifs repris simultanément s'élevant à fr. 338 306.68, la fortune nette est de fr. 100 033.19. Les parties ont convenu. d'arrêter le prix net de la reprise à fr. 1000 00. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 obacune, nominatives, entièrement libérées, dont 30 actions catégorie A te 20 actions catégorie B. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Bernard Hayoz, d'Autafond, à La Roche, président et de Henri Martin, de Carouge GE, à Publinge GE, membre. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs.

130 avril 19/1.

Caisse de crédit mutucl de Cerniat, à Cerniat, société coopérative (FOSC du 7. 4. 1967, N° 80, p. 1183). Charnière Paul, de et à Cerniat, est nommé vice-président du comité de direction. Joseph Charnière, est décédé; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

Rectification.

M.L. Chandiramini & Co, à Villar-sur-Glâne (FOSC du 24.3.1971, N° 69, p. 691). Raison sociale exacte: M. L. Chandiramani & Co.

24.3. 19/1, Nos), p. 69/1. Raison sociale exacte: M. L. Chandiramani & Co.

1er avril 1971. Participations.

Socopharm S.A., à Villars-sur-Glân e. Suivant acte authentique et statuts du 31 mars 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de prendre des participations, dans toutes les entreprises commeroiales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, en particulier dans le domaine de la production et du commerce de produits pharmaceutiques d'acquérir, de vendre et d'administrer toutes valeurs mobilières, notamment des actions de Cooper S.A.; elle peut faire toutes opérations et assumer toutes fonctions en rapport avec son but et qui rentrent dans le cadre d'activité d'une société holding. Le capital social est de fr. 50 000, enitèrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, Il est composé de Hans Schaffhauser, de Gossau SG, à Lucerne, président; Ferdinand Masset, de Bussy, à Fribourg, et Bernard Monncrat, de Nuvilly, à Fribourg, membres. Ils signent individuellement. Locaux: Moncor, Villars-sur-Glâne, poste de Fribourg, dans ses propres locaux. ses propres locaux

ses propres locaux.

1st avril 1971. Oeuvres d'art.

Transworld Art S.A., à F r i b o u r g, achat, vente d'œuvres d'art, etc. (FOSC du 26, 2, 1971, No 47, p. 460). Le capital social de fr. 50 000 a cté entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mars 1971, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives, de fr. 1000 chacunc, entièrement libérées. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libérée, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

quence.

1er avril 1971. Appareils ménagers.

Etablissements Sarina S.A. Fribourg (Sarina Werke A.G. Freiburg) (Stabilimenti Sarina S.A. Fribourgo), à Fribourg, fabrication, vent d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 21.8.1970, No 194, p. 1896). Fernand Chablais n'est plus directeur; sa signature est radiée. Procuration collective à deux avec un directeur ou un sous-directeur a été conférée à Jean-Pierre Lauper, de Malters LU, et Jean-Claude Gianora, de Semione TI, les deux à Fribourg.

1et avril 1971. Société de tir au petit calibre «Les Taverniers», à La Corbaz, association (FOSC du 17.2.1967, N° 40, p. 589). Léonard Baudet,

président, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé président: Paul Cochard, de St-Martin FR, à Belfaux. La société est engagée par la signature du président et du secrétaire.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1er avril 1971.

1er avril 1971. Caisse d'épargne et de prêts de Promasens, à Promasens (FOSC du 23.11.1964, N° 273, p. 3518). A la suite de la fusion des communes d'Ecublens, Villangeaux et Eschiens, l'assemblée générale a modifié les statuts. Le conseil d'administration de la caisse d'épargne se compose de 7 membres au lieu de 9. Irénée Pache, caissier-gérant, a démissionné; as signature est radice. Jean Pache, de et à Pròmasens, a été nommé caissier-gérant hors comitc. Il engagera la caisse par sa signature collective à deux avec le président.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

Sand und Kies AG Lüsslingen, in Lüsslingen, Ausbeutung der Bundesbahngrube in Lüsslingen (SHAB Nr. 52 vom 3.3.1961, S.631). Alexander Ricklin ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An Peter Scartazzini, von Bondo GR, in Animannsegg wird Einzelprokura erteilt.

Bureau Kriegstetten

1. April 1971.

Von Roll AG., in Gerlafingen (SHAB Nr. 74 vom 1.4. 1970, S. 707). Horst Brehmer, deutscher Staatsangehöriger, in Gerlafingen, wurde zu einem Prokuristen ernannt; er zeichnet für den Hauptsitz kollektiv zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

April 1971.
 Vogt-Schild AG Buchdruckerei und Verlag Solothurn, in Solothurn thurn (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 417). Die Prokura von Werner Häuber ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. März 1971. Restaurant. F. Dürst, in Basel. Restaurant (SHAB Nr. 168 vom 21.7. 1966, S. 2348). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erlo-

30. März 1971

30. März 1971.
Vorband der Spenglermeister und Installateure des Kantons BaselStadt, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1957,
S. 2102). In der Generalversammlung vom 8. April 1970 wurden die
Statuten geändert. Firma nun: Spenglermeister- und Installateur-Verband Basel. Zweck nun wie folgt umschrieben: Zusammenschluss der
Inhaber von Spenglereien und sanitären Installationsgeschäften sowie
auch verwandter Betriebe zur allseitigen Wahrung und Förderung
der gemeinsamen beruflichen und wirtschaftlichen Interessen. Die
Eintrittsgelder und Jahresbeiträge wurden erhöht. Die Unterschrift des im Vorstand verbleibenden bisherigen Präsidenten,
Max Danzeisen, ist erloschen. Das Mitglied des Vorstandes Hansrudolf Suter, von und in Basel, zeichnet nun als Präsident zu zweien.
30. März 1971. Tankstelle

30. März 1971. Tankstelle. H. Zimmermann, in Basel, Tankstelle (SHAB Nr. 208 vom 7, 9, 1970. S. 2025). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

30. März 1971.

Einkaufsgenossenschaft der Pferdemetzger (SPEG) (Société coopéra-tive d'achat des boucheries chevalines (SPEG), in B asel (SHAE Nr. 24 vom 30. 1. 1967, S. 368). In die Verwaltung wurde gewählt. Robert Giedemann, von und in Baden.

30. März 1971.

Elektroprojekt GmbH, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 19.1. 1970, S. 125). Neues Domizil: Colmarerstrasse 75.

30. März 1971. Restaurant.
Rob. Kocher, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 273). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erlo-

30. März 1971. Verarbeitung von und Handel mit Plastikartikeln

usw.
Cellpha, Gebr. Stadler, in Basel, Kollektivgsellschaft, Verarbeitung von und Handel mit Plastikartikeln usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1969, S. 1874/5). Die Geschäftsnatur lautet nun: Verarbeitung von und Handel mit Plastikartikeln, Transparentfolien, Acetat; Handel mit Schrumpffolien, Eitketten, Klebebändern, Cellophan und Schweissgeräten sowie Bedruckung von Kunststoff; Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes.

30. März 1971.

Basler Kantonalbank (Banque Cantonale de Bâle), in Basel, Staatsanstalt (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 380). Zum Direktor wurde der bisher stellvertretende Direktor Rudolf Acschbacher ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

zeichnet weiterhin zu zweien.

30. März 1971. Merceriewaren.
Emil Koegelmeier AG Filiale Basel, Zweigniederlassung in Basel, Merceriewaren usw. (SHAB Nr. 170 vom 24.7. 1970. S. 1691) mit Haupsitzi na Zürich. Die Unterschrift des Verwaltungsrats Edwin Sauter und die Prokuren von Hilda Sauter und Ernst Hebeisen jun. sind erloschen. Der bisherige Prokurist Willy Nobs als Direktor Einzelunterschrift. Ihre Prokuren sind erloschen.

30. März 1971. Einkauf von Schiffen. Botag AG, in Bassel, Einkauf von Schiffen usw. (SHAB Nr. 259 vom 5.11. 1970, S. 2516). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Peter Gueig, von Savognin, in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

30. März 1971.

IRM International Reinsurance Management AG, in B as el (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 987). Prokura zu zweien wurde erteilt an Hans Eichenberger, von Beinwil am See, in Allschwil.

30. März 1971. Waren aller Art.

Asbestfag AG, in B a s e I, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970. S. 1643). Nachdem unn auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Lösschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

30. März 1971. Waren aller Art.

Bendor AG, in Base el, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 164 vom
17. 7, 1970, S. 1642). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung

Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

30. März 1971. Fernsehgerät.

Bild & Ton GmbH, in Basel, Fernsehgeräte usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1981). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

30. März 1971. Betricbsberatung usw.

Associated Consultants Ltd Aseo, in Basel, Betriebsberatung usw.
(SHAB Nr. 77 vom 2.4.1971, S.780). Nachdem nun auch die
Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat,
wird die Firma gelöscht.

30. März 1971. Agentur- und Lizenzverträge usw.

Mederation Limited, in Basel, Agentur- und Lizenzverträge usw.
(SHAB Nr. 77 vom 2.4.1971, S. 780). Nachdem nun auch die
Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat,
wird die Firma gelöscht.

30. März 1971. Vermögenswerte usw.

Janeta GmbH, in B a's e'l, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 262 vom
9. 11. 1970, S. 2544). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung
Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

30. März 1971. Kinderartikel usw. Gigampfi AG, in Basel, Kinderartikel usw. (SHAB Nr. 77 vom 2.4. 1971, S. 780). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

30 März 1971.

Buchhaltungsdienst AG, Basel, in Basel (SHAB Nr. 200 v. 28. 8. 1969, S. 1981). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltu Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

30. März 1971. Autotransporte usw.
Imark AG, bisher in Himmelried (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2876). In der Generalversammlung vom 26. Mär 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. November 1969. Zweck: Ausführung von Autotransporten und Aushubarbeiten sowie Betrieb des Autohandels. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Theodor Imark-Thomann, nun Imark-Servalli, von und in Himmelried, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Theodor Imark-Guagler, von Himmelried, in Münchenstein. Vizepräsident; Kurt Imark. von und in Himmelried, Aktuar: Franz Imark, von und in Himmelried, alle ohne Unterschriftsberechtigung. Domizil: Mittlere Strasse 140.

30. März 1971. Beteiligungen usw.

zil: Mittlere Strasse 140.

30. März 1971. Beteiligungen usw.
Seal Holdings GmbH, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Februar 1971 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen: Stammkapital: Fr. 400 000. Gesellschaft übernischafter: Ernest Dettwilter-Balls mit einer Stammeinlage von Fr. 204 000 und Sylvia Ada Dettwiler-Balls mit einer Stammeinlage von Fr. 196 000. beide von Basel, in Lugano. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Kaufvertrag vom 25. Februar 1971 3000 Inhaberaktien und 3000 Vorzugsaktien der Ace Shipping Limited, in London, im Nennwert von je £ 1 zum Preise von Fr. 2000 000. Hievon werden Fr. 400 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 1600 000 den Gründern gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Walter Ernest Dettwiler-Balls und Sylvia Dettwiler-Balls sowie Leonard Trayner, britischer Staatsangehöriger, in London (GB). Domizil: Elisabethenstrasse 23 (bei Dr. Flüge).

31. März 1971. Leinen- und Baumwollfabrikate.

31. März 1971. Leinen- und Baumwollfabrikate. Niering, in Basel, Leinen- und Baumwollfabrikate (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1954, S. 1609). Domizil: Güterstrasse 233.

31. März 1971. Restaurant. Max Schläffi-Rohrer, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 121 vom 25.5. 1960, S. 1580). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Ge-schäfts erlöschen.

31. März 1971.

Radio Iseli AG. Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2591) mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Domenic Bass, von Fuldera, in Kilchberg ZH. Er zeichnet mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

31. März 1971

Piecolo-Taxi Schmid & Co. in Basel (SHAB Nr. 241 vom 15, 10, 1970, S. 2331). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendigt. Die Firma ist erloschen. 31. März 1971.

Spiess, Droguerie, in Basel, SHAB Nr. 264 vom 9.11.1928, S. 2130). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen

31. März 1971. Vorfabrizierte Bauelemente usw. Modul AG, in Basel, vorfabrizierte Bauelemente usw. (SHAB Nr. 154 vom 6.7. 1970, S. 1549). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 2. März 1971 aufgelöst worden.

31. Marz 1971. GEKA-Lizenz GmbH. in Basel (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 497). Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuer-verwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

31. März 1971. Gemüse.
Emil Dahler-David, in Riehen, Gemüsebau (SHAB Nr. 21 vom 26.1. 1946, S. 280). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Jürg Dahler-Rippstein», in Riehen, erloschen.

Riehen, erloschen.

31. März 1971. Gemüse.

Jürg Dahler-Rippstein, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jürg Emil Dahler-Rippstein, von Basel, in Riehen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Dahler-David», in Riehen. Gemüschau. In den Mühlematten 38.

31. März 1971. Immobilien.

Perean AG, in Basel, Grundbesitz usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2851). In der Generalversammlung vom 29. März 1971 wurden die Statuten geändert. Firma lautet nun: Loperean AG (Loperean Ltd).

31. März 1971.

31. März 1971. Interdispo Datenservice AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Informationen auf dem Gebiete der Datenserarbeitung in Europa, mit Ausnahme der Bundesrepublik Deutschland sowie Durchführung von Verwaltungsarbeiten auf dem Gebiete der Datenverarbeitung. Grundkapital: Fr. 50000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt: Publisationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Ferdinand Meyer, von Kriens, in Allschwil, einziger Verwaltungsrat. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: St. Jakobs-Strasse 1 A. Strasse 1 A.

31. März 1971

31. März 1971.
Chemotechnik Gesellschaft für chemisch-technische Verfahren und Apparate mit heschränkter Haftung, Düsseldorf, Filiale Basel, in Bas el. Unter dieser Firma hat die «Chemotechnik Gesellschaft für chemisch-technische Verfahren und Apparate mit beschränkter Haftung», in Düsseldorf, welche am 15. Juni 1967 im Handelsregister des Amtsgerichts Düsseldorf eingetragen wurde, laut Beschluss des Geschäftsführers vom 4. Februar 1971 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Der ursprüngliche Gesellschaftsvertrag datiert vom 1. August 1944 und wurde am 30. Juni 1969 letztmals geändert. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit chemischen und technischen Produkten; Auswertung von Verfahren. Bekanntmachungen: Deutscher Bundesanzeiger. Stammkapital: DM 300 000, eingeteilt in Stammeinlagen von DM 10 500, DM 105 00, DM 90 000, DM 189 000. Einziger Gesellschafter: Beatrice Foods Co., in Chicago (USA). Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch den Geschäftsführer Hans W. Weber, peruanischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D). sowie durch Kurt R. Jaisli, von Aarvangen, in Vandoeuvres: mit Unterschrift zu zweien durch Karl Christoph Sarasin, von Basel, in Blotzheim (F), und Ernst Henrich, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim/Ruhr (D). Domizil: Leonhardsstrasse 36.

Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. März 1971 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Etablissements Henkart, Van Velsen & Laoureux SA (H.V.L.) Basel in Liq. durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt: «Testor Treu-hand- und Steuerberatungs-AG», in Basel. Aus dem Verwaltungsrat sind Baudouin Lagasse de Locht, Roland Charpilloz und Alfred Heini ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

31. März 1971. Stahlbau. Rolf Bartholet, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rolf Bartholet, in Flums SG, in Schaffhausen. Technisches Büro für Stahlbau. Rheinbühlstrasse 11.

Stahlbau. Rheinbühlstrasse 11.

31. März 1971. Werkzeuge.
Segmüller AG, in Stein am Rhein, Entwicklung und Bau von Werkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1964, S. 2797). Theodor Keeding, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unferschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Bruno Segmüller ist jetzt Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift ste einzelunterschrift. Neues Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift ist Peter Wellauer, von Zürich und Kalthäusern, in Zürich.

1. April 1971. Kontrollanlagen.
Carler Controls AG (Carler Controls SA) (Carler Controls Ltd.), in Schaffhausen, Herstellung, Kauf und Verkauf von hydraulischen, pneumatischen und elektronischen Kontrollanlagen usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1150). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. März 1971 hat die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

1. April 1971. Bäckereien, Konditoreien.

1. April 1971. Bäckereien, Konditoreien. Fritz Gründler-Weiss, in Schaffhausen, Betrieb von Bäckereie und Konditoreien usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2523). Der Firmainhaber schreibt sich wieder Fritz Gründler und ändert die Firma ebenfalls in Fritz Gründler.

1. April 1971. Restaurant.

Markus Leibacher, in Schaffhausen. Inhaber ist Markus Leibacher, von Hemishofen, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «zum eichenen Fass». Webergasse 13.

«Zum eichenen Pass», weuerigasse 13.

1. April 1971. Orthopädische Bandagen.

Frau Greutmann, in Schaffhausen, Fabrikation von und Handel mit orthopädischen Bandagen usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1958, S. 1037). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlo-

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

31. März 1971. Getränke aller Art.

Drink AG, in Walze n hausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Getränken aller Art sowie Uebernahme und Ausübung von Lizenz- und Vertriebsrechten auf dem Gebiete flüssiger und pulveriseiterte Genussmittel. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Bekanntnachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Emil Stocker, von Schönenberg ZH, in St. Margrethen SG, als Präsident und Delegierter, und Gertrud Keel, von Bonaduz, in Walzenhausen. Geschäftsdomizil: Güctli.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

31. März 1971.

Viehzuehtgenossensaft Lehn, in Appenzell (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1967, S. 3823). Lorenz Brülisauer, Aktuar ist aus dem Vorstand zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Aktuar wurde gewählt: Walter Inauen, von und in Appenzell. Er zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

31. März 1971.

Rialto Immobilien AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 125 vom 30.5. 1968, S. 1161). An der Generalversammlung vom 26. Mär 1971 wurden die Statuen teilweise geändert. Der Sitz wurde nach St. Margrethen verlegt. Zweck ist nun: An- und Verkauf von Liegenschaften sowie deren Vermittlung, Verwaltung, Ueberbauung, Vermietung und Verpachtung. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Zwicky, von Obstalden GL, in Walzenhausen, Präsident; Anton Scheiwiller, von Waldkirch, nun in Heiden, Vizepräsident und Geschäftsführer, sie führen wie bisher Einzelunterschrift, sowie Ursula Scheiwiller-Züst, von Waldkirch, in Heiden, diese ohne Unterschrift, Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Hildegard Zwicky-Gabl, von Obstalden GL, in Walzenhausen, bleibt weiterhin Mitglied; ihre Unterschrift ist erloschen, Geschäftsdomizil: Nebengraben, Staatsstrasse 147 (eigenes Büro).

31. März 1971.

graben, Staatsstrasse 14/ (eigenes Buro).

31. März 1971.

Spar- und Leihkasse Rebstein, in Rebstein (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1966, S. 1286), Aktiengesellschaft. An der Generalversammlung vom 19. März 1971 wurde das Gesellschaftskapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 150 000 erböht durch Ausgabe von 2000 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 200. Voll liberiertes Gesellschaftskapital: Fr. 1 150 000, eingetcilt in 5750 Namenaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Staatsstrasse.

31. März 1971.

Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in St. Gallen, Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art, usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12.1970, S. 2862), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Fritz Birchler ist erloschen.

31. März 1971. Elektronische und medizinische Apparate.

Beltone-Service A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Herstellung und
Verkauf von elektronischen und medizinischen Apparaten aller Art.

(SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2960). Elisabeth Baumgartner,
Verwältungsratsmitglied und Geschäftsführerin, wohnt nun in Speicher AR.

cher AR.

31. März 1971. Elektrotechnische Bedarfsartikel.

Bruno Winterhalter A.G., St. Gallen, in St. Gallen, Engroshandel mit elektrotechnischen Bedarfsartikelp usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2639). Die Unterschrift von Ida Winterhalter-Aschwanden ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Rudolf Schatz, von und in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Paul Schwizer, Mitglied des Verwaltungsrates.

31. März 1971. Stickereien, Strumpfwaren, Möbelstoffe usw. Jacob Rohner A.G., in Rebstein, Fabrikation, Einkauf und Ver-kauf von Stickereien, Strumpfwaren, Möbelstoffen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2382). Die Prokuren von Eduard Becker und Horst Lippolt sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Schawalder, von Widnau, in Balgach.

31. März 1971. Textilien usw. Haury & Co. A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1336). Geschäftsdomizil: Fürstenlandstrasse 159.

deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim/Ruhr (D). Domizil: Leon hardsstrasse 36.

31. März 1971. Oberleitung von Fabriken.

Jantina Fashion AG, St. Gallen, in St. Gallen, in St. Gallen, oberleitung von Fabriken bei gleichzeitiger Zusammenfassung des Einkaufs, der Disfatblissements Henkart, Van Velsen & Laoureux SA (H.V.L.) Basel, aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 450).

Seschatssoulmizit: Furstenlandstrasse 159.

31, warz 1971.
Wohnbaugenossenschaft Pro Jona, in Jona, (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1966, S. 1513). Der bisherige Präsident Josef Waldispühl ist nun Kassier und der bisherige Kassier Christian Jucker nun Präsident, Unterschrift führen Präsident, Kassier und Aktuar je zu zweien kol-

31. Marz 1971.

Braunviehzuchtgenossensehaft Balgach, in Balgach (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1964, S. 2538). Jakob Ritz, Vizepräsident und Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt Ernst Halter, Vizepräsident, Ernst Ritz, Aktuar beide von und in Balgach. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier

31. März 1971. Fotos, Einrahmungen; Handel mit Textilicn.
Gabathuler Sigmund, in Weite. Gde. Wartau, Vergrössern von Fotos sowie Einrahmungen (SHAB Nr. 58 vom 11.3.1971, S. 575). Die Geschäftsnatur lautet un: Vergrössern von Fotos sowie Einrahmungen und Handel mit Textilien.

31. März 1971. Gonzitbausteine usw. Hans Zogg, Gonzit-Bausteine, in Sargans, Fabrikation von Gonzitbausteine usw. (SHAB Nr. 105 vom 8.5. 1967, S. 1555). Der Firmainbaber Hans Zogg wohnt nun in Trübbach, Gde. Wartau.

31. März 1971.

A. Imholz, Velos & Motorräder, in St. Gallen. Handel mit und Reparaturen von Velos und Motorrädern (SHAB Nr. 36 vom 13. 2, 1958, S. 434). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes

31. März 1971. Hotel. Paul Erb-Mullis, in Unterterzen, Gde. Quarten, Betrieb des Hotels Bahnhof (SHAB Nr. 135 vom 15.6. 1959, S. 1696). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1971.

Pelze A. Zanitti, in St. Gallen, Pelzfachgeschäft, Kürschnerei (SHAB Nr. 171 vom 25.7. 1969, S. 1737). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Angelo Zanitti», in St. Gallen.

31. März 1971. Pelze.

Augelo Zanitti, in St. Gallen, Inhaber der Firma ist Angelo Zanitti, von Waldstatt AR, in St. Gallen, Pelzfachgeschäft, Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Pelze A. Zanitti», in St. Gallen, Neugasse 18.

31. März 1971. Vieh. Viktor Braun, in Bronschhofen. Inhaber der Firma ist Viktor Braun, von und in Bronschhofen. Viehhandel. Bettwiesenstrasse.

31. März 1971. Velos, Motorräder.

Bruno Studerus, in St. Gallen, Inhaber der Firma ist Bruno Studerus, von Waldkirch SG, in Lömmenschwil, Gde. Häggenschwil. Handel mit und Reparaturen von Velos und Motorrädern. St. Jakobstrasse 101.

31. März 1971

31. Marz 19/1. Hidegard Schmid Damensalon Gaby, in Buchs. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Hildegard Schmid-Schmiderer, von Ramsen SH, in Buchs. Einzelprokura wurde erteilt an Theo Schmid-Schmiderer, von Ramsen SH, in Buchs. Betrieb eines Damensalons. Alvierstrasse 14.

31, März 1971. Restaurant. Konrad Schmid, in Diepolds au. Inhaber der Firma ist Konrad Schmid-Hechenbleickner, von Urnäsch AR, in Diepoldsau, Betrieb des Restaurants Krcuz. Steigstrasse.

31. März 1971. Elektr. Apparate und Maschinen. René Schläpfer, in Witten bach. Inhäber der Firma ist René. Schläpfer, von Grub AR, in Wittenbach. Händel mit und Reparatur-Service von elektrischen Apparaten und Maschinen. Unterlöhren.

31. März 1971. Maschinenbau, Velos und Nähmaschinen. Gottl. Giezendanner, in Oberuzwil, Maschinenbau, Velos und Nähmaschinen (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1942, S. 142). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1971. Fr. Iseli, Hoch- und Ticfbau, in St. Gallen (SHAB Nr. 108 vom 10.5, 1955, S. 1240). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erlo-

Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung. Mipatex SA, in Chur (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 679). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

Fr. 1000, voll liberiert.

1. April 1971.

Kibag Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee (Kibag Soeiété Anonyme d'Entreprise de dragage et exploitation de gravier au lac de Zurich) (Kibag Soeietá anonima d'Impresa di dragaggio e stabilimento di ghiaia al lago di Zurigo), Zweignie der las sung in Davos (SHAB Nr.20 wom 26.1. 1971, S. 205), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach SZ. Georges Winkler zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Prokura ist ertoschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Schaller, von Münchenwiller BE, in Horgen.

1. April 1971. Heizungs- und sanitäre Anlagen usw.

von Münchenwiler BE, in Horgen.

1. April 1971. Heizungs- und sanitäre Anlagen usw.

Schenk, Bruhin & Co. AG, Sargans, Zweigniederlassung in Chur, Erstellung von Heizungs- und sanitären Anlagen, Lüftungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 28.7. 1961, S. 2214), mit Hauptsitz in Sargans. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Willi Bernhard, von Illighausen TG, in Chur; Richard Bollmann, von Winterthur, in Bad Ragaz: Felix Kalberer, von und in Mels; Heinz Stahl, von Horben-Sirnach TG, in Sargans, und Ingeborg Zipsin-Wolf, von Maur ZH, in Sargans; Max Schenk, Vizepräsident und Direktor wohnt nun in Bad Ragaz. Gottfried Bruhin, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Buchs SG. wohnt nun in Buchs SG.

wohnt nun în Buchs SG.

1º aprile 1971.

Alltimber Company AG., in Roveredo. Con statuti în data 30 marzo 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, in particolare nel settore boschivo del legno in gencre, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quoto di società nazionali ed estere e di beni immobili. Il capitale sociale è di fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC Amministrazione: du non a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

1. April 1971. Filme.

Recapito: 6'0 Enrico Nicola.

1. April 1971. Filme.
Wartenburg AG, in Chur. Herstellung, Vertrieb und Vermittlung
von Filmen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1962, S. 2745). Richard
Allemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen, Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur. Neues
Domizil: c'o Dr. Romano Kunz, Ottoplatz/Hartbertstrasse 18.

Johnizii: Co Dr. Komano Kunt, Ottopiatz/Fartuertstrasse 10.

1. April 1971. Leasing, Beteiligungen.

Fibe AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanz-, Leasing- und Beteiligungsgeschäfte aller Art im Inund Ausland sowie sonstige Handels- und Rechtsgeschäfte. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 12000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwal-

tungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit
Einzelunterschrift ist René Glauser, von Zürich und Jegenstorf BE, in Chur. Domizil: c/o Mcrkur Treuhand AG Chur, Bahnhofplatz 8.

1. April 1971. Schreinerei, Garagenbau.

Stefan Hasler, in Tobel. Firmainhaber ist Stefan Hasler, von Lomis, in Tobel. Schreinerei und Garagenbau. Käsereistrasse 23.

11. April 1971. Immobilien. Genossenschaft Neubach, in Chur, Liegenschaften (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1967, S. 1334). Peter Andreas Hartmann, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt Georg Lütscher-Trepp, von Chur und Haldenstein, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

Vorsanssmitglied.

1º aprile 1971. Partecipazioni.

Valtrust S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 27.8.1969, Nº 199, p. 1973). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 marzo 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 52 000 mediante l'emissione di 2 nuove azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Lo statuto è stato midificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 52 000, diviso in 52 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate.

April 1971. Metzgerei.
P. Gurtner, in Flims. Inhaber dieser Firma ist Paul Gurtner, von Wahlern BE, in Flims. Metzgerei. Waldhaus-Hauptstrasse.

1º aprile 1971. Partecipazioni.
Untergrund Finanz A.G., in Chur, partecipazioni (FUSC del 24.3.1971, № 69, p. 691). D' Giuseppe Camozzi non è più amministratore unico; la sua firma è estinta, Nuovo amministratore unico con firma individuale è D' Angelo Bianchi, da Basilea, in Lugano.

con lirma individuale e Dr Angeio Biancin, ua Dashea, in Logano.

1. April 1971.

Immobilien Catena AG, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland. Das Aktienkapital beträg Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis, in Chur. Domizil: Neubruchstrasse 11, c/o Dr. U. Gadient.

1. April 1971. Bauunternchmung Sachtransporte.

Peter Brunold, in Arosa, Bauunternehmung und Sachentransporte
(SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1959, S. 3107). Diese Firma ist infolge
Todes des Geschäftsinhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen
über an die Firma «Peter Brunold's Erben», in Arosa, per 13.
Februar 1971.

Februar 1971.

1. April 1971. Bauunternehmung, Sachtransporte.

Peter Brunold's Erben, in Arosa. Margareth Brunold-Schlegel, Peter Brunold-Lucini, Christian Brunold, Josias Brunold, Verena Brunold, geb. 1951, Ruth Brunold, geb. 1953. Andrea Brunold, geb. 1956 und Reto Brunold, geb. 1958, alle von Peist, in Arosa, die letztgenannten vier Kinder verbeiständet durch Engelbert Fringer, von und in Arosa (Beschluss der Vormundschaftsbehörde Schanfigg, dat. 17. März 1971), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. Februar 1971 ihren Anfang nahm. Kollektiv zu zweien zeichnen die Gesellschafter: Peter Brunold, Christian Brunold und Josias Brunold. Kollektivunterschrift ist erteilt an Engelbert Fringer, von und in Arosa. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Peter Brunold», in Arosa, per 13. Februar 1971. Bauunternehmung und Sachentransporte. Neubachstrasse. hachstrasse

Aargau - Argovie - Argovia

Aargau – Argovie – Argovia

25. März 1971. Bohrarbeiten in Gewerbe und Industrie usw.
Diamantbohr AG, in Len gn au, in der Steig 495. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. März 1971. Zweck: Durchführung von Bohrarbeiten in Gewerbe und Industrie auf dem Wege eines speziellen Verfahrens mittels Diamantbohrern, ferner Kauf und Verkauf von Maschinen, Geräten und Ersatzteilen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung gewerblicher Schutzrechte, sowie Finanzierung von und Beteiligung an gleichen und verwandten Unternehmen. Sie kann auch Grundstücke erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 50000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Dr. iur. Heiner Rittmeyer, von St. Gallen, in Geroldswitz H. Einzelprokura ist erteilt an den Geschäftsführer Hendrik Brouwer, niederländischer Staatsangehöriger, in Döttingen AG, ab 1. April 1971 in Lengnau AG.

30. März 1971. Normierte Bauelemente usw.

J. Wernle AG, in Küttigen, Fabrikation und Handel mit normierten Bauelementen, insbesondere Einbauküchen und Fenstern usw. (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1970, S. 1268). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Werner Boos, von Amden SG, in Küttigen-Rombach, und Robert Hongler, von Berneck SG, in Unterentfelden AG.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. April 1971.
Sieherheits-Tanks & -Silos AG, in Tägerwilen, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von, sowie Handel mit Tanks und Silos (SHAB Nr. 68 vom 23, 3, 1971, S. 679). An Peter Paul Hubler, von Neuenburg und Twann, in Freienstein ZH, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

1. April 1971.

1. April 1971.
Ruma-Immobilien AG Frauenfeld, in Frauenfeld, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften sowie Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1964, S. 735). Heidi Isliker-Kundert, von Andelfingen, in Frauenfeld, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Kurt Isliker ist jetzt Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

l. April 1971. Möbel, Innendekoration. Jakob Leu, in Wagen hausen. Firmainhaber ist Jakob Leu-Kübler, von Henmenthal SH, in Wagenhausen. Handel mit Möbeln, Innendekoration. Hauptstrasse 2.

1. April 1971. Motoren-Wicklerei.
Othmar Gächter, in Wagenhausen. Firmainhaber ist Othmar Gächter, von Oberriet SG, in Wagenhausen. Motorenwicklerei. Hauptstrasse 44.

1. April 1971. Peter Häsler Klingengarage, in Wagenhausen. Firmainhaber ist Peter Häsler, von Bönigen bei Interlaken, in Wagenhausen. Autogarage. Klingenriet 130.

· İ. April 1971. Schweinezucht. Hans Bühler, in Tobel, Schweinezüchterei (SHAB Nr. 141 vom 20.6. 1949, S. 1640). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

1. April 1971. Schweinezucht

August Frei, in Tobel. Firmainhaber ist August Frei-Bühler, von Münchwilen, in Tobel. Schweinezucht.

1. April 1971. Schweinezucht. ud Nessensohn, in Tobel. Firmainhaber ist Paul Nessensohn, von

und in Tobel, Schweinezucht, 1. April 1971. Baggerei. Gottlieb Bösch, in Tägerschen. Firmainhaber ist Gottlieb Bösch, von Alt St. Johann, in Tägerschen. Baggerunternehmung. Breite.

Tessin - Tessin - Tieino.

Ufficio di Faido

31 marzo 1971. Ristorante. Tarcisio Forni, in Ronco di Bedretto. Titolare di tale ditta in-dividuale è Tarcisio Forni da ed in Bedretto. Gerenza di un risto-rante con alloggio all'insegna «Stella Alpina».

31 marzo 1971. Impresa di costruzioni.

Gamboni Antonio, in Calpiogna (FUSC del 20.12.1965, N° 297, p. 3973). Tale ditta individuale viene radiata da registro di commercio, in seguito a cessione di attivo e passivo alla nuova società in accomandita «Gamboni & Co», in Calpiogna, e ciò dal 1º aprile 1071

31 marzo 1971. Impresa di costruzioni.

Gamboni & Co, in Calpiogna. Sotto tale denominazione Piergiorgio Gamboni, da Vogorno, in Calpiogna, accomandatario, e Mario Tallone, da Bellinzona, in Viganello, accomandante, hanno costituito una società in accomandita con sede a Calpiogna, con inizio al 1º aprile 1971, assumendo l'attivo ed il passivo della cessata ditta individuale «Gamboni Antonio», in Calpiogna. L'accomandita di Mario Tallone è di fr. 1000.

Ufficio di Lugano

30 marzo 1971. Vini, ecc.

Tani Pietro, in Melide, produzione di vini, ecc. (FUSC del 1.4.1955, N°77, p. 863). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Luciano Fornara succ. di P. Tani», in Melide, qui sotto iscritta, a partire dal 1º dicembre 1970.

30 marzo 1971. Vini, ecc. Luciano Fornara succ. di P. Tani, in Meli de. Titolare: Luciano Fornara, da ed in Lugano. La ditta assume attivo e passivo, a partire dal 1º dicembre 1970 della sopracancellata ditta individuale «Tani Pietro», in Melide. Commercio e deposito vini e liquori di ogni genere

31 marzo 1971. Operazioni finanziarie, ecc.
Ultrafin S.A., in Lugano, l'esecuzioni di operazioni finanziarie, ecc.
(FUSC del 3. 8. 1970, N° 178, p. 1761). Questa ragione sociale à radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano, per trasferimento della sede sociale a Zurigo (FUSC del 3. 3. 1971, N° 51, p. 300).

Nº 51, p. 300).

31 marzo 1971. Immobili, ecc.

Sassobianco S.A., in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del. 25.1.1971, Nº 19, p. 196). Paul Wecker, revocato, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. De Lorenzo Gilardoni, già presidente, è ora amministratore nico con firma individuale.

31 marzo 1971. Partecipazione, ecc.
WFB Holding S.A. Wirtschafts- und Finanzbeteiligungen, in
L u g a n o, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC
dell'11. 3. 1969, N° 58, p. 541). Il capitale sociale di fr. 300 000 è ora
interamente liberato.

1º aprile 1971. Pompe funebri, ecc.

Società Anonima Eredi Arnoldo Fumagalli, in Lugano, esercizio di un'impresa di pompe funebri, ecc. (FUSC del 6.2. 1968, № 30, p. 257). Roberto Vecchi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è cra composto da: D' Lorenzo Gilardoni, presidente; Aide Fumagalli, membro, ora in Lugano (già iscritti), e Elda Fumagalli, da ed in Lugano, membro (nuova), tutti con firma collettiva a due.

1º aprile 1971. Immobili, ecc.

(FUSC del 3. 3. 1965, № 51, p. 674). Dr Gastone Probst, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo
amministratore unico con firma individuale è: Dr Pierfranco Riva, da
Lugano, in Paradisò. Nuovo recapito: Via Pretorio 7, presso l'amministratore unico.

nistratore unico.

1º aprile 1971. Immobili, ecc. Sulena S.A., in Lugano, l'acquisto, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 3. 1970, № 64, p. 606). Dr Pierfranco Riva, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano.

1º aprile 1971.

GBC Gestione Birilli Club S.A., in Lugano (FUSC del 22.12.1969, № 299, p. 2933). Giuliano Santini, già presidente, deceduto, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente è: Anna Giorgetti, da Montagnola, in Agno, con firma collettiva con il membro Giorgio Bucher (già iscritto).

1º aprile 1971. Immobili, ecc.

Centorelle S.A., in Melano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22.11.1968, № 275, p. 2533). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Zurigo (FUSC del 4.12.1970, № 284, p. 2761).

 $1^{\rm o}$ aprile 1971. Partecipazione, ecc. Emisol S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 6. 8. 1970, Ne 181, p. 1788). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

1º aprile 1971. Immobili, ecc.

Palred S.A., in L u g an o. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 marzo 1971. Scopo: la compera e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Heinz Pauli, da Wahlern BE, in Cureglia. Recapito: via Frasca 8, c/o Cadoro S.A.

1º aprile 1971. Immobili ecc.

lern BE, in Cureglia, Recapito: via Frasca 8, c/o Cadoro S.A.

1º aprile 1971. Immobili, ecc.

Solelago S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 marzo 1971. Seopo: la compera e vendita di immobili, rlamministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Heinz Pauli, da Wahlern BE, in Cureglia. Recapito: via Frasca 8, c/o Cadoro S.A.

1º aprile 1971. Metalli ecc.

Wahlern BE, in Cureglia. Recapito: via Frasca 8, c/o Cadoro S.A.. 1º aprile 1971. Metalli, ecc.

Metalmac A.G., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 marzo 1971. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di metalli nonchè di macchinari e impianti industriali; la partecipazione finanziaria ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Geo Camponovo, da Pedrinate, in Chiasso. Recapito: Viale Stefano Franscini 15, presso studio De Pietri-Martinola-Crivelli.

Distretto di Mendrisio

Distretto di Mendrisio

31 marzo 1971. Commercio di orologi, ecc.

Gold Time S.A., in Stabio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 30 marzo 1971. Scopo: le riparazioni ed il commercio di orologi, gioielli, pietre preziose e argenteria. Capitale: fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente tre nelle persone di; Fabio Rezzonico, da ed in Mendrisio, presidente; Luigi Croci Torti, da ed in Stabio, vice-presidente, e D: Riccardo Tadini. cittadino italiano. in Novazzano, membro, con firma collettiva a due. Giuseppe Martinelli, da Vacallo, in Maroggia, è stato nominato direttore, con firma collettiva a due con un membro det eonsiglio di amministrazione. Recapito: via Giulia, uffici propri.

det consiglio di amministrazione. Recapito: via Giulia, ulfici propri.

1º aprilei 1971.

Officina riparazioni pompe iniezione motori ORPIM S.A., in
C hi a s s. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29
marzo 1971. Seopo: l'esercizio di una officina meccanica per autoveicoli pesanti, in particolare per la riparazione e revisione di pompe di
niezione e di motori Diesel. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50
azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un
amministratore unico nella persona di Gian Carlo Bordoni, da Sembraneher VS, in Viganello, eon firma individuale. Recapito: via Volta
5, uffici propri. 5, uffiei propri.

l'agrile 1971. Immobili.

Algiso S.A. in liquidazione, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 12.8.1970, N° 186, p. 1831). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

1º aprile 1971. Partecipazioni.

Valfina S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 30, 3.1971, №74, p. 746/7). Con decisione assembleare del 30 marzo 1971 la società ha modificato la sua ragione sociale in Bremer Kngelhan A.G. Gli statuti sono stati aggiornati di conseguenza.

aggiornati di conseguenza.

1º aprile 1971. Partecipazioni.
Acevedo S.A., in C h i a s s o. Soeietà anonima con atto notarile e statuti in data 29 marzo 1971. Seopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali de estere, in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Studio fiduciario Camponovo & Bullani, Via Livio 16.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief (Pfandobligation) im Betrag von Fr. 40 000.- vom 4. März 1899, Radelfingen-Grundbuch 28 Fol. 432, lastend im I. Rang auf Radelfingen-Grundbuch Nr. 263, seit 1950 ganz abbe-

Schuldner:

Brunner-Stämpfli Hans, 1902, Month Seedorf, Landwirt in Detligen. Amstersparniskasse Aarberg, lt. Eintrag im Grundbuch.

Gläubigerin:

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 30. April 1972, dem Richteramt Aarberg vor-zulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (4282)

3270 Aarberg, den 8. April 1971

Der a.o. Gerichtspräsident: Kihm

Es werden nachstehend bezeichnete Hypothekartitel vermisst:

- Schuldbrief nom. Fr. 5000.—, datiert 23. Januar 1952, Pfandproto-koll Bd. I Nr. 329, lastend auf Parz. Nr. 1412, bestehend aus drei Wohnhäusern mit Scheunen und Schöpfen, sowie 9292 m² Gebäu-degrundflächen, Hofräume und Bauland in Eichenwies, Oberriet.
- Inhaber-Schuldbrief nom. Fr. 2000.—, datiert 4. April 1934, Pfandprotokoll Bd. 13 Nr. 3976, lastend auf Parzelle Nr. 106, be-stehend aus Wohnhaus Nr. 208 und Scheune Nr. 209, sowie ca. 357 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Rebstein.

Inhaber und Gläubiger dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefor-dert, sich innert längstens Jahresfrist beim Bezirksgerichtspräsidium Ober-rheintal in Altstätten SG zu melden, andernfalls die Titel als kraftlos er-

9450 Altstätten, 16. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal

Es werden als vermisst gemeldet:

zwei Namenaktien der Chemie Holding Ems AG Nr. 57 und Nr. 3037, zu nominell je Fr. 100.—, lautend auf den Namen Hansruedi Wagner,

Auf bezügliches Gesuch hin ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert sechs Monaten ab der er-sten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden (OR Art. 986). (436²)

7013 Domat/Ems, den 13. April 1971

Der Präsident des Bezirksgerichts Imboden: J. Brunner

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. Oktober 1919 von Fr. 2000.-, zu Gunsten der Josefine Vögtli, übertragen auf Adeline Vögtli-Vögtli, Wwe. des Johann in Hochwald, beziehungsweise deren Erben, lastend im I. Rang auf GB Hochwald Nr. 3363 im Eigentum der Erben des Josef Vögtli-Kaiser in Hochwald.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist von 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (426°)

4143 Dornach, den 5. April 1971

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein: Dr. Th. Schaffter

Es wird vermisst:

der Inhaberschuldbrief Nr. 236 von Fr. 3000.— vom 15. März 1952, lastend im ersten Rang auf den Parzellen Nr. 308, 1464, 1473, 1659, 1108 und 1111 des Grundbuches Ziefen, Schuldner: Hans Tschopp-Schneider, Aesch BL.

Der unbekannte Inhaber dieses "Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (437°)

4410 Liestal, 8. April 1971

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

- a) Gült Fr. 300.-, vom 26. April 1820, Vorgang: Fr. 8 699.86;
- Gült Fr. 342.85, vom 26. April 1820, Vorgang: Fr. 12 214.10; beide haftend auf der Liegenschaft Trogen, GB Ennetbürgen Nr. 4, Parz. 205.
- Inhaber-Obligation Nr. 5471 der Ersparniskasse Nidwalden zu Fr. 4000.—, zu 5% verzinslich per 10. Februar, Verfall: 10. Februar 1973, mit Cps. per 10. Februar 1970 und ff.

otuar 1973, mit Cps. per 10. Februar 1970 und 11.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, die Gülten innert Jahresfrist bzw. die Inhaber-Obligation innert 6 Monaten vom Tage dieser erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(4443)

6370 Stans, 14. April 1971

Kantonsgerichtspräsidium Nidwalden: Kaeslin

Es werden vermisst:

- a) Inhaberobligation der Volksbank Willisau AG, Fr. 20 000.— Nr. 18022, Laufzeit vom 20. April 1969 bis 20. April 1972, 5%, mit drei Zinscoupons, fällig jeweils auf den 20. April 1970, 1971 und 1972.
- Inhaberobligation der Volksbank Willisau AG Fr. 7000.—, Nr. 18023, Laufzeit vom 20. April 1969 bis 20. April 1972, 5%, mit 3 Zinscoupons, fällig jeweils auf den 20. April 1970, 1971 und 1972.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innerhalb von 6 Monaten nach der Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

6130 Willisau, den 8. März 1971

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Wiprächtiger

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les

cédule hypothécaire de Fr. 75 000. — au profit de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary, des 3 septembre 1949 et 9 juin 1952, Série Ilg, Nº 699 et 1742, grevant l'immeuble Nº 130, de la Commune de Villeret au lieu dit «Rue de la Gare» habitation-garages, assies, aisance, jardin verger, d'une contenance de 22,42 ares et d'une valeur officielle de Fr. 190 900.— appartenant à la Manufacture d'Horlogerie Rayville SA avec siège à Villeret,

SA avec siege a vincies, de la produire au greffe du Tribunal de Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce faut de quoi l'annulation en sera pronon
(445°)

2608 Courtelary, le 13 avril 1971

Le président du Tribunal: J. Bosshart

Le détenteur du

livret d'épargne Nº 40606 de la Caisse d'Epargne Cantonale Crédit Foncier Vaudois, au porteur, créancier de Fr. 1 371.90 au 1er janvier

1971
est sommé de le produire au greffe du Tribunal d'Echallens d'ici au 31 octobre 1971. Faute de le produire dans ce délai, l'annulation de ce titre (447³)

1040 Echallens, le 13 avril 1971

Le président: J.P. Cottier

Le président du Tribunal du district d'Echallens somme le détenteur de l'obligation 3% Société romande d'électricité Nº 11626 de Fr. 1000.-

de produire ce titre au greffe du Tribunal d'Echallens, dans un délai au 31 octobre 1971, à quel défaut l'annulation de ce titre sera prononcée.

1040 Echallens, le 13 avril 1971

.. Le président; J. P. Cottier

Le détenteur de la cédule hypothécaire Nº 277139, au porteur, de Fr. 15 000.—, intérêt maximum 6%, second et égalité de rang, ins 19 mars 1956, est sommé de me la produire jusqu'au 30 avril 1972.

1003 Lausanne, le 14 avril 1971

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

La pretura di Lugano-distretto richiamato il decreto odierno, in relazione agli art. 870 CCS, art. 981 e segg. CO, art. 2 LAC e 535 CPC, diffida il detentore dei 40 buoni di godimento, al portatore, dal N. 70 al N. 110 della Société pour l'exploitation des Produits Bicidi SA, già in Ginevra, ora a Vigapour nello,

a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria di ammortamento. (446^a)

6900 Lugano, 14 aprile 1971

Per la pretura il segretario assessore: Giuseppe Riva

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 14. April 1971 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 429259, lautend auf Lina Forni-Marghitola, Grono.

7002 Chur, 14. April 1971

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 14. April 1971 wurden folgende Aktien der Omer SA, mit Sitz in Chur, Calunastrasse 11, c/o Dr. Robert Vieli, als kraftlos erklärt:

49 Aktien, Nrn. 2 bis 50, Nennwert Fr. 1000 .-- .

7002 Chur, 14. April 1971

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Der Schuldbrief von Fr. 7000.— im 2. Rang, datiert den 31. Oktober 1933, lastend auf Grundbuch Frauenfeld, EBI und Parzelle Nr. 847 6,74 a Wohnhaus Assekuranz Nr. 784 mit Umgelände an der Schollenholsztrasse, Frauenfeld, Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Rickenmann-Brunner, Frauenfeld, Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank Filiale Frauenfeld,

wird, nachdem er innert der Auskündungsfrist von einem Jahr nicht vorgelegt worden ist, kraftlos erklärt. (439)

8500 Frauenfeld, den 14. April 1971

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Sycolan AG, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Sycolan AG, Elisabethenstrasse 15, Basel, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1971 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 300 000.- auf Fr. 50 000.- durch Rückzahlung von Fr. 250 000.- auf de Aktionäre herabzusetzen. Allfällige Gläubiger der Sycolan AG werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet ihre Forderungen bei der Kontrollstelle der Sycolan AG, der Fides Treuhand-Vereinigung, Elisabethenstrasse 15, Basel, anzumelden. (AA 183¹)

4000 Basel, den 7. April 1971

Sycolan AG

Skilift Quader AG, Saas i. P.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Zwecks Bereinigung der am 16. Februar 1971 von der Generalversammlung beschlossenen Liquidation der Skillit Quader AG, mit Sitz in Saas i.P. wird, gestützt auf Art. 742 OR ein Rechnungsruf an Gläubiger und Schuldner erlassen mit der Aufforderung, ihre Ansprüche, bzw. Verpflichtungen gegenüber der Gesellschaft innert 30 Tagen seit der Publikation der ernannten Liquidatorin Alfina Treuhand AG, Quaderstrasse 5, 7002 Chur, schriftlich anzumelden.

Nicht fristgerechte Anmeldung hat den Verlust der Gläubiger-Rechte zur Folge. (AA 1879)

7000 Chur, den 5. April 1971

Skilift Ouader AG, in Liquidation

Ecurie Vitesse SA, en liquidation, Genève Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 e 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 mars 1971 ayant décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (Feuille officielle suisse du commerce du 1^{er} avril 1971, page 772), les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1971 en mains de Me P. Folliet, avocat, 4 Cours des Bastions, 1205 Genève (AA 182²)

1200 Genève, le 6 avril 1971

Les liquidateurs

Società Cooperativa sciovia Prato-Dalpe, in liquidazione, Prato Leventina

Seioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 913, 742 e 745 CO.

Seconda pubblicazione

L'assemblea dei soci della Società Cooperativa sciovia Prato-Dalpe, con sede in Prato Leventina, nella sua riunione del 28 novembre 1970, ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.
A liquidatore unico è stato nominato il lic. oec. Mitton Sartori, ufficio fiduciario, viale Verbano 3a, Locarno/Muralto.
I signori creditori sono diffidati a volere notificare i loro crediti, al sottoscritto liquidatore unico, entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione.

(AA 181²)

6600 Locarno/Muralto, 8 aprile 1971

Il liquidatore:

Prevalor SA, in Lugano

Seioglimento di società e diffida ai ereditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 30 dicembre 1970 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubbli-

cazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA Società di Revisione e Controllo. (AA 1863)

6900 Lugano, 7 aprile 1971

Il liquidatore

Bank Landau & Kimche AG, Zürich

Aktiven	Bilanz per 3	Passiven	
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Coupons Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Zeit Wechselportefeuille Debitoren ohne Deckung Debitoren mit Deckung davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 819 683.15 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen int Deckung	Fr. 8 023 450.56 6 024.45 37 452 402.71 4 509 500.— 7 362 735.52 6 194 676.98 28 728 345.32 306 269.40 3 025 077.—	Bankenkreditoren auf Sicht Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit Depositenheite Checks und kurzfristige Dispositionen Sonstige Passiven Aktienkapital Reserven statutarische Reserven freie Gewinnovtrag auf neue Rechnung	Fr. 6 503 892.59 45 819 799.13 34 568 814.19 1 501 591.60 157 282.15 4 863 381.22 4 200 000.— 1 400 000.— 6 000 000.— 276 781.61
Wertschriften, Dauernde Beteiligungen Sonstige Aktiven Akkreditive: Fr. 729 792.90 Garantien: Fr. 6 047 594.25	9 097 469.40 585 591.15 105 291 542.49	Akkreditive: Fr. 729 792.90 Garantien: Fr. 6 047 594.25	105 291 542.49

Wirtschaftsbank Zürich

Aktiven na	Bilanz per 31. l ch Genehmigung der Anträge	Dezember 1970. durch die Generalversammlung	Passiven
	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank	3 578 410.30	Bankenkreditoren auf Sicht	1 195 108.42
Bankendebitoren auf Sicht	9 272 933.92	Bankenkreditoren auf Zeit	4 259 569.15
Bankendebitoren auf Zeit	3 575 000.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	18 750 555.64
Wechsel	4 556 235,47	Kreditoren auf Zeit	19 944 907.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 169 727.79	Depositenkonten und -hefte	8 571 573.70
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	28 500 711.15	Kassaobligationen	701 000.—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 7 451 696.10	20 300 711.13	Checks und kurzfällige Dispositionen	20 927.70
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 192 365.90	Tratten und Akzepte	1 775 427.—
Wertschriften	1 310 747.25	Sonstige Passiven	2 482 620.07
Syndikatsbeteiligungen	3 990 060.70	Aktienkapital	10 000 000.—
Sonstige Aktiven	521 922.95	Gesetzliche Reserven	1 500 000.—
Nicht einbezahltes Aktienkapital	5 000 000	Freie Reserven	1 400 000.—
Nicht emoczanies Aktienkapitai	3 000 000		66 426.25
		Saldovortrag auf neue Rechnung	
	70 668 115.43		70 668 115.43
Kautionen und Akkreditive: Fr. 7 485 244.35	•	Kautionen und Akkreditive: Fr. 7 485 244.35	
Aufwand	Gewinn- und Verlustrechne	mg per 31. Dezember 1970	Ertrag
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	1 701 435.17	Vortrag vom Voriahr	53 624.43
Bankbehörden und Personal	1 064 898.10	Aktivzinsen	2 433 029.24
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen	27 294.90	Aktivkommissionen	775 718.38
Geschäfts- und Bürokosten	509 027.61		604 523.86
		Ertrag des Wechselportefeuilles	
Steuern und Abgaben	82 387.55	Ertrag der Wertschriften	66 601.57
Verluste und Abschreibungen	18 142.95	Verschiedenes	36 115.05
Reingewinn:			
Vortrag vom Vorjahr Fr. 53 624.4			
Gewinn pro 1970 Fr. 512 801.8	2 566 426.25		
	3 969 612.53		3 969 612.53
drast New Art St. and and the plant of the little and the latest a	9.5		
Wertschriften per 31. Dezember 1970		The same Gewinnverteilung	and the state of
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Zuweisung an den gesetzlichen Reservefonds	100 000
Kantone Fr	_	Zuweisung an die freien Reserven	400 000.—
Banken Fr	_	Vortrag auf neue Rechnung	66 426.25
Industrielle Unternehmen Fr. 61 808	− 61 808. 	Voterag and neuro recumung	
Schweizerische Aktien:			566 426.25
		- 4	
Finanzgesellschaften Fr. 57 265		V.	
Industrielle Unternehmen Fr. 338 907.1		the control of the co	
Andere Aktien Fr. 85 733.9	647 335.75		
Ausländische Obligationen:			
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften Fr		, · · ·	
Andere Obligationen Fr. 262 431.4	5 262 431.45		
Ausländische Aktien	339 172.05		
1 Emplementonio 1 menon		j. 58	
	1 310 747.25		

«Transinterbank» Banque des transactions internationales SA, Genève

Actifs	Bilan au 31 de	cembre 1970	Passifs
	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	1 424 947.92	Engagements en banque à vue	283 546.55
Avoirs en banque à vue	8 387 926.96	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	8 485 588.41
Avoirs en banque à terme	8 258 500.—	Créanciers à terme	13 595 250.—
Comptes-courants débiteurs en blanc	1 201 024.33	Autres passifs	244 633.65
Comptes-courants débiteurs garantis:	1 201 024.55	Capital-actions	8 000 000.—
par créances hypothécaires	350 366,30	Réserve légale	480 000
par d'autres gages	5 370 831.31	Réserve spéciale	400 000
Titres et participations permanentes	869 539.70	Solde disponible du compte de profits et pertes	100 557,79
Autres actifs	126 439.88	Solde disponible du compte de pronts de pertes	100 351.17
Capital non versé	5 600 000.—		
Capital non verse			
	31 589 576.40		31 589 576.40
Cautionnements et garanties: Fr. 116 481.—		Cautionnements et garanties: Fr. 116 481.—	
Charges	Comptes de profits et pe	rtes de l'exercice 1970	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	627 095.32	Intérêts créanciers	1 430 979.98
Commissions	4 341.90	Commissions	203 254.13
Organes de la banque et personnel	191 529.30	Produits du portefeuille des effets de change	71 315.05
Frais généraux et frais de bureau	138 905.65	Produits des titres	23 310.35
Impôts et taxes	220 332.20	Divers	35 040.30
Pertes et amortissements	523 498.60	Divis	33 040.30
Bénéfice de l'exercice	58 196.84		
penence de l'exercice			
	1 763 899.81		1 763 899.81
Etat du portefeuille-titres au 31 décembre 1970		Répartition du bénéfice net	
•	Fr.	,	Fr.
Actions suisses		Attribution à la réserve légale	
Sociétés financières	100 000.—		50 000.—
Obligations étrangères	100 000.—	Report à compte nouveau	50 557.79
Corporations de droit public	460 407 20		100 557.79
	468 187.20		
Actions étrangères	282 798.—		
Parts de fonds de placement	18 554.55		
	869 539,75		

Migros Bank Zürich

Aktiven

Bilanz per 31. März 1971

Passiven

	Fr.			Fr.
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank	40 590 432.73	Bankenkreditoren auf Sicht		926 417.41
Fremde Coupons	267 150.—	Bankenkreditoren auf Zeit		6 050 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	, 36 008 153.44	Verpflichtungen aus Reportgeschäften		1 573 849.55
Bankendebitoren auf Zeit	89 834 505.55	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		59 659 270,46
Wechsel	6 358 316.05	Kreditoren auf Zeit		67 705 879,70
Reports	1 591 273.15	davon mehr als ein Jahr fest: Fr. 3 881 282,60		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	56 515 719.83	Spareinlagen:		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	201 966 762.83	Prämien-Sparhefte		80 066 264.38
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 109 055 059.20		Jugend-Prämien-Sparhefte		13 136 875,77
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 127 500.—	Depositengelder:		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	61 225 295	Depositenhefte		242 552 985.43
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 55 876 750		Depositenkonti		27 739 274,62
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche		Kassa-Obligationen		147 298 476.55
Körperschaften	2 851 867.15	Treuhandgeschäfte		12 464 741.85
Hypothekaranlagen	140 763 252.25	Sonstige Passiven		30 875 111.73
Wertschriften und Beteiligungen	62 575 449.56	Aktienkapital		32 000 000
Immobilien	2 063 147.55	Ordentliche Reserven	Fr. 7 000 000.—	
Treuhandgeschäfte	12 464 741.85	Ausserordentliche Reserven	Fr. 6 500 000.—	13 500 000,
Sonstige Aktiven	19 428 291.30	Gewinnvortrag auf neue Rechnung		82 710.79
		Gewinitottag auf fiede Reciniung		
	735 631 858.24			735 631 858.24
•	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	Kautionen: Fr. 9 778 292.85		
		Indossamentsverpflichtungen: Fr. 6 336 700.—		

MOTOR-COLUMBUS Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden

Aktiven

Quartalsbilanz auf den 31. März 1971

	Fr.	•		Fr.
Postcheckguthaben	324 977.35	Kreditoren auf Sicht		4 893 480.60
Bankendebitoren auf Sicht	3 795 297.20	Obligationenanleihe		30 000 000,
Bankendebitoren auf Zeit	6 836 250.—	Sonstige Passiven		49 696 784.05
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	229 119.50	Grundkapital	•	90 000 000
Feste Vorschüsse ohne Deckung	6 974 338.55	Allgemeiner Reservefonds		43 750 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 000 000.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr		2 415 377.45
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	160 005 695.65			
Verwaltungsgebäude	5 551 997.60			
Andere Liegenschaften	29 221 382.40			
Sonstige Aktiven	3 816 583.85		•	
train.	220 755 642.10			220 755 642.10
Kautionen: Fr. 41 500,		Kautionen: Fr. 41 500.—	27	

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Actif

Bilan au 31 décembre 1970 Après répartition du solde du compte de profits et pertes selon décisions de l'assemblée générale

Passif et fonds propres

Apres repa		t pertes seion decisions de l'assemblée generale	Passii et ionus propres
	Fr.	1 N	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	52 680 440.54	Engagement en banque à vue	46 260 293.38
Avoirs en banque à vue	336 303 397.28	Engagements en banque à terme	33 536 702.39
Avoirs en banque à terme	505 147 840.97	Committee do abbeties et committee anionaisme à title	· 283 104 995.50
Effets de change	7 099 447.16	Creanciers à terme	692 309 973.10
		Livrets de dépôts	10 559 272.12
Comptes courants débiteurs:	13 158 455.09	Chèques et dispositions à court terme	724 057.30
gagés	82 719 169.92	Traites et acceptations	724 057.30
Avances et prêts à terme fixe:	62 /19 109.92	Autres passifs	22 670 543.04
en blanc	3 172 162.50	Capital-actions	61 000 000.—
gagės	140 295 766.34	Reserve légale	5 000 000
Titres et participations permanentes	25 140 000.—	Réserve spéciale	38 000 000,
Participations à des syndicats	11 578 858.74	Comptes de pertes et profits:	050 010
Autres actifs	17 520 467.82	Solde reporté	870 010.—
	1 194 816 006.36		1 194 816 006.36
		Garanties, cautionnements et accréditifs en cours: Fr. 48 489 116.60	
Charges	Comptes de pertes et pro	fits de l'exercice 1970	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	67 505 408.17		
Commissions	689 610.45	Intérêts créanciers	80 523 516.36
Organes de la banque et personnel	8 726 189.98	Commissions	7 653 511,56
Contributions aux institutions de prévoyance	553 509.75	Produits du portefeuille effets et change	1 308 834.18
Frais généraux et frais de bureau	5 203 487.97	Produits du portefeuille titres et participations permanentes	2 232 370.58
Impôts et taxes	1 984 626,92	Divers	3 239 709.79
Provisions et amortissements	3 249 504.90		
Résultat de l'exercice	7 045 604.33	la francisco	
	94 957 942.47	Remove and risk report?	94 957 942.47
	Etats de		
	Etats de	Fr.	
Obligation	is snisses	750 000.—	
Actions su		,50 000.—	
	financières .	550 000.—	
	s étrangères:	330 000.—	
	tions de droit public	3 259 000.—	
Corpora Divers	mons de droit public	13 305 000.—	
Actions ét		7 276 000.—	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 16. April 1971 Cours de conversion sans engagement, dès lc 16 avril 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.15
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	===	Fr. 8.691/2
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 118,80
Frankreich/France	100 FF	==	Fr. 78.30
Grossbritannien und Nordirland/			
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	===	Fr. 10.45
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr6945
Marokko/Maroc	100 DH	===	Fr. 86.50
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 119.70
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60,60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	200	Fr. 16.72
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83,65

Japan

Vorzeitige Inkraftsetzung der letzten Zollsenkungsetappe auf Zollermässigungen im Rahmen der Kennedy-Rundc

Japan hat in den Verhandlungen der Kennedy-Runde auf einer Reihe von Erzeugnissen Zollermässigungen gewährt. Die Inkraftset-zung dieser Zollermässigungen hatte nach einem bestimmten Zeiglan zu erfolgen, wobei die letzte Abbauphase am 1. Januar 1972 wirksam

Gemäss erhaltenen Mitteilungen ist die letzte Etappe der Tarifsenkungen nun vorzeitig in Kraft gesetzt worden, und zwar auf den 2. April 1971.

Japon

Mise en vigueur anticipée de la dernière tranche des abaissements de droits de douane selon les réductions tarifaires décidées dans le cadre de la négociation Kennedy

la négociation Kennedy

Lors de la négociation Kennedy le Japon a concédé des réductions de droits de douane pour une série de produits. La mise en vigueur de ces abaissements tarifaires devait se faire conformément à un calendrier en vertu duquel la dernière étape devait partir du 1er janvier 1972.

Selon une communication qui vient de nous parvenir, cette dernière étape a été avancée. Les réductions de droits qu'elle comporte sont entrées en vigueur le 2 avril 1971 déjà.

87.16.4.71.

Verzeichnis der Handelsreisenden

Zu dem anfangs November 1970 herausgegebenen «Verzeichnis der Handelsreisenden und Firmen, die vom 1. Oktober 1969 bis 31. März 1970 Taxkarten gelöst haben», ist soeben der 2. Teil erschienen. Er enthält die Namen der Firmen und Reisenden, die in der Zeit vom April bis September 1970 in den Besitz von Taxkarten gelangt sind oder bereits gelöste Karten auf die Namen anderer Reisender haben unschreiben lassen. Das mit zwei alphabetischen Registern versehenen Heft von 89 Seiten kann gegen Einzahlung von Fr. 2.50 auf Postcheckkonto 30-520. Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern, unter Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheins: Handelsreisendenverzeichnis 2. Teil, bezogen werden.

Liste des voyageurs de commerce

La deuxième partie de la «Liste des voyageurs de commerce et des maisons qui, du 1^{er} octobre 1969 au 31 mars 1970, se sont pourvus de cartes de légitimation payantes» vient de paraître. Ce supplément de 89 pages contient les données relatives aux cartes délivrées d'avril à septembre 1970, ainsi que deux tables alphabétiques. On peut se le procurer contre paiement de fr. 2.50 au compte de chèques postaux No 30-520, Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail, Berne, avec mention au verso du bulletin de versement: Liste des voyageurs de commerce, 2^e partie.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Aarau: Ruesch Margrit Frl. 50-21118. - Schülzle Josef wissenschaftl. Mit-arbeiter 50-20210.

Aarberg: Ventilatorenfabrik Oelde G'Vertretung für die Schweiz A. Fischer 30-35244. – Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion I Aar-

Aarau: Ruesch Margrif Frl. 50-21118. – Schülzle Josef wissenschaftl. Mitarbeiter 50-20210.

Aarberg: Ventilatorenfabrik Oelde G'Vertretung für die Schweiz A. Fischer 30-30-3224. – Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion I Aarberg Ausgabenkassier 30-35254.

Adliswil: Gangl-Fischer Hanspeter Konstrukteur 80-86210. – Gurtner Franz Elektromonteur 80-69788.

Afloiter am Albis: Turnverein Affoltern am Albis Männerriege 80-69780.

Agno: Federer Eugenio 69-8346.

Agno: Federer Eugenio 69-8347.

Aubona 69-836.

Karlon: Ardon: Classe 1945 19-9959.

Arzier: Maison d'altitude La Rencontre 12-19823.

Arzo: D'Ambrosio Giuseppe garage 69-8347.

Aubonne: Perrin Claude eurologe transfer 10-29792.

Auvernier: Vouga Annette Mile 20-17061.

Avenches: Hostettler-Doleyres Jean 10-29808.

Bach (SZ): Huggler Ursula djpl. Bauführerin 80-8621.

Baden: Leonetti-Bugmann Franco 50-21980. – Telleschi Ennio El.-Monteur 50-20860. – Verein für Pilzkunde Baden-Wettingen u. Umgebung 50-10055.

Balsthal: Glanzmann Renate 46-10597. – Walter-Schaad Gerold u. Elise 46-10602.

Basel: Alikkai 40-35887. – von Allmen Annie Fürsorgerin 40-65186. – Alterssiedlung St. Elisabethen 40-35876. – Alveo AG 40-35875. – Arbeitsgruppe Umweltschutz 40-53874. – Augenstein-Gort Robert 40-65188. – Binz Charles Konstrukteur 40-50747. – Bourgnon-Braun Louise 40-65200. – Büner-Schil Usoph u. Ida 40-65185. – Eder Alois Elektro-Monteur 40-65189. – Fallab-Vogt Elisabeth 40-35879. – Forty-One-Club 40-53878. – Gall Erich Dr. Zahnarzt 40-5389. – Forty-One-Club 40-53878. – Gall Erich Dr. Zahnarzt 40-5389. – Forty-One-Club 40-53878. – Binz Charles Konstrukteur 40-65193. – Brein Heinz 40-65190. – Honel Brunn dipl. Handebreisender 40-5389. – Forty-One-Club 40-53878. – Forty-One-Club 40-53878. – For

BETH SIA Bümpliz 30-35239. – Intercity AG Zürich Zweigniederlassung Bern 30-35080. – Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Bümpliz-Süd Ausgabenkasse II Bümpliz 30-35235. – Kretz Louis Dr. phil. 30-62511. – Landgraf Rolanda Frl. 30-57644. – Lupinbühl Andreas Lehrer 30-62504. – Matzler Hans Bethlehem 30-53823. – Montag Rudolf Geschäftsührer 30-352651. – Moser Hermann 30-53823. – Montag Rudolf Geschäftsührer 30-352651. – Moser Hermann 30-53246. – ORD Organisation Mondiale pour l'Education Préscolaire comité national Suisse 30-35208. – Pfāffii Maria Frl. Verwaltungen 30-35246. – Republikanische Bewegung der Schweiz Gruppe Bern 30-35175. – Ris Beat Tiefbauzeichner 30-62502. – Rohner Walter Hotelier Bümpliz 30-35246. – Selection 2000 Aktiengesellschaft für Raum und Form Zürich Incontro 30-3527. – Servo Handels u. Werbe AG 30-6104. – Thöni-Kohler Melchior Bethlehem 30-53820. – Verband der Leiste der innern Stadt 30-53242. – Werbe AG 30-6104. – Thöni-Kohler Melchior Bethlehem 30-53820. – Verband der Leiste der innern Stadt 30-35242. – Weber Katharina Frau 30-62505. – Wyler Hansruedi techn. Angesellter Riedbach 30-62512. – Zürmermam Rolf Bethlehem 30-65201. – Zürcher Heinz kaufm. Angestellter 30-62516.
Biberist Marter Rudolf u. Klara 45-20002.
Bile/Bienner Association jurassienne des éclaireurs suisses commissariat louveteaux 25-13969. – Bratschi Jean-Pierre 25-40481. – Chacor Watch SA 25-7482. – Christ Albert Metzgerei 25-10571. – Huggler Peter Dr. der Christoprakit 25-13528. – Matthey Félix potique 25-1923. – Topitsch Martin 25-40480. – Treuhand Wyssbrod & Cie Bruno Immobilien Poststr. 200 25-5296. – Vaucher Eric 25-40484. – Wisler Erwin 25-13971. Binningen: Aeschlimann-Brönnimann Hans-Ulrich dipl. Bau-Ing. ETH SIA 40-56384. – Bochud Eliane Laborantin 40-65195. – Imholz G. Dr. Unternehmensberatung 80-69805. – Leisi Werner Fabrikant 40-35884. – Rutz Ernst Taxihalter 40-35872.
Binz: Dietz-Jakoby Heinrich Gärtner 80-69837. Pierginsum De Carli Renato 69-13462. Les Brenets: Schaefer-Miéville Ginette Mne 23-5976. Bolt: K

80-09822. – Peter Martin 84-2948.

Buller Société fribourgeoise des officiers sous section de la Gruyère 17-889.

Burg (AG): Sommerhalder-Merz Adolf 50-21979.

Burgdoff: Blöchlinger Verena kaufm. Angestellte 34-5160. – Haueter-Schitt Hans 34-5159. – Knecht Franz Fabrikationschef 34-5149. – Lehmann Roland Kalkulator 34-5158. – Merlach Fritz Angestellter 30-62515.

30-62515.
Burgstein: Grünig Hans 30-57642.
Bütschwil: Samariterverein 90-19840.
Bützberg: Tupak-Service H. Midner 49-2510.
Carabietta: Nawer Ernesto 69-8238.
Castagnola: Rosenberg Harry 69-1536.
Cham: Fetz-Schefer Roman Kaufman 80-86177.
Châtillon (BE): Journée jurassienne de jeux 1971 25-13972.

La Chaux-de-Fonds: Geiser Gottfried 23-5979. – Huguelet Claude horlo-ger 23-5977. – Moor Otto 23-5812. – Waldner Jean-Pierre 23-7047. Chesalles-sur-Moudon: Gavin Ernest agent assurance-Grêle 10-29791. Chiasso: Amministrazione palazzo Redease Arno Ballinari 69-3401. – Tra-deconsult SA 69-5847. – Valenti Arno 69-13460. Chipris Giger René ligafieur technicien ETS 19-12782. Chur: Stiftung Schloss Haldenstein 70-101. – Wieland Emmy Frau 70-9814.

Chur: Stiftung Schloss Haldenstein 70-101. – Wieland Emmy Frau 70-9814.
Churwalden: Christl-dem. Volkspartei Kreis Churwalden 70-9813.
Coldrerio: Alzeni Elio 69-13464.
Corcelles-Le-Jorat: Bonyin Anne-Marie 10-51716.
Corseles-Jorat: Bonyin Anne-Marie 10-51716.
Corsier-sur-Vevey: Ardéco SA articles d'ornements 18-5405.
Cossonay-Villet Konceny Pavel Vétérinaire 10-25487.
Courgenay: Girard Maurice assurances 25-13974.
Courgenay: Girard Maurice assurances 25-13974.
Crissier: Parent Henri et Gilberte délégué médical 10-29803. – Wolf Adolphe technicien-vendeur 10-29802.
Dachsen: Frank Errika Arbeitslehrerin 82-7195.
Dainkon (ZH): Dübendorfer Hans 84-20612.
Davos Platz: Weiss AG Karl Davos 70-9805.
Delémont: Froidewaux I. horloggrie bijouterie optique 25-13973. – Murri Ernst 25-30937.
Develier: Choeur mixte Ste-Cécile 25-9059. – Football-Club 25-8381.
Diessenhofen: Meier-Lobsiger Rudolf WF-Mechaniker 30-53822.
Dietikon: Schreck Fritz Kaufm. Angestellter 80-86182. – Spannuolo Gabriele Spengler 80-86161. – Vogel Berta Hausangestellte 80-86162. – Vonlanthen Rolf Mechaniker 80-86155.
Dombresson: Froidewaux Rémy monteur en stores 20-25531.

lanthen Rolf Mechaniker 80-86157.

Dietlikon: Benz Eduard Chauffeur 80-86165. – Omlin Hans Vertreter 80-69852.

Dombresson: Froidevaux Rémy monteur en stores 20-25531.

Dorb Andelfingen: Ogg-Huber Alfred 84-25494.

Dorttikon: Witschi Max Philatelist 50-12315.

Dübendorf: Berg Helmut Kaufmann 80-69832. – Hostynek Juraj Chemiker 80-86184. – Küderli Christoph Student Organist 80-69791. – Laf-Franchi Flavio Flugzeugmechaniker 84-20616. – Zünd Rosa Büroangestellte 80-86150.

Düdingen: Damenturnverein 17-8874.

Dümten: Müller Peter Kantonspolizist 80-86201.

Ebikon: Ambühl Josef 60-40863. – Ledona AG 60-16621.

Ebnat-Kappel: Jenny Roland Bahnbeamter 90-31592.

Echandens: Chocur mixte Le Lien Denges 10-25675.

Effretikon: Fehr Verena kaufm. Angestellte 80-86212. – Speck Paul Transporte 84-9248.

Eisten: Krankenkasse 19-9962.

Elgg: Frei Berta Frau Gündlikon 84-4077.

Embrach: Embrafract AG 80-22943.

Emmen: Nigg Paul 60-61940.

Emmenbrücke: Schweiz. Spieltag SKTSV 60-9830.

Engelberg: Hächler Walter Architekt 60-40870.

Epalinges: Gottraux Denise 10-51713.

Erlenbach (ZH): Voegelin Anna Sr. Krankenshwester 80-86181.

Eschlikon (TG): Widmer Paul Elektromonteur 84-9247.

Fällanden: Gschwend Alfons Nähmaschinen 80-69808. – Musikschulverein Fällanden-Pafffhausen 80-28251.

Fehraltorf: Stieger Eugen SBB-Beamter 84-25461.

Feuerthalen: Menzer Ruth 82-4824.

Flantthey: Consortage du Clos de Flanthey 19-9958.

Fortsetzung siehe n, Nr. – Suite voir pr. No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.



Kanton Aargau

Anleihe von 1971 von Fr. 40 000 000.-

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Finanzierung der Hochbauten und des Strassenbaues sowie zur Erhöhung des Dotationskapitals des Aargauischen Elektrizitätswerkes bestimmt.

Anieihebedingungen

Laufzeit:

15/10 Jahre.

von Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.-

Kotierung:

an den Börsen von Basel und Zürich.

100,40 % + 0,60 % eidg. Titelstempel = 101 %.

Zeichnungsfrist: 16. bis 22. April 1971, mittags. Liberierung:

30. April bis 13. Mai 1971, mit Zinsverrechnung ab 30. April 1971.

Aargauische Kantonalbank Verband Schweizerischer Kantonalbanken Kartell Schweizerischer Banken

Wohnbaugenossenschaft Emmen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter

auf Dienstag, den 27. April 1971, 20.00 Uhr, im Gasthaus Emmenhaum, Emmenbrücke,

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1970.
 Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1970.
 Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission.
 Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes sowie über die Entlastung der Verwaltung.
 Voranschlag 1971.
 Wahl in die Kontrollstelle.
 Verschiedene

Die zur Auszahlung beschlossene Verzinsung wird ab 15. Mai 1971 gegen Einreichung von Coupon Nr. 29 bei der Luzerner Landbank AG, Sitz Emmenbrücke, zahlbar gestellt.

Nur Genossenschafter, die im Besitze der Stimmkarte sind, dürfen das Stimmrecht ausüben.

Emmenbrücke, den 13. April 1971

Die Verwaltung

SCINTILLA AG

SOLOTHURN

Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung

am Freitag, 7. Mai 1971, 17.00 Uhr, im Wohlfahrtsgebäude Luterhachstrasse 11, Zuchwil.

- Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1970 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge an den Verwaltungsrat.
- - 2.1. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 3 Mio auf Fr. 15 Mio durch Ausgabe von 15 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von je Fr. 200.— Nennwert, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1970, welche den bisherigen Aktionären im Verhältnis von einer neuen Aktie auf vier alte gegen Bezahlung der Eidgenössischen Verrechnungssteuer von Fr. 60.— pro Aktie zum Bezuge angeboten werden.
- 2.2. Feststellung der Liberierung der neuen Aktien durch Zur-Verfügung-Stellung der Mittel aus den Spezialreserven.
- 2.3. Aenderung des § 3, Abs. 1 der Statuten, der nach durchgeführter Kapitalerhöhung wie folgt lautet:
 - «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 15 Mio, Es ist eingeteilt in 75 000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 200.— Nennwert.»
- 3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis
- 4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 16. April 1971 an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis 26. April 1971 beim Sitz der Gesellschaft oder an einer der folgenden Stellen bezogen werden:

Solothurner Kantonalbank, Solothurn Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn Schweizerische Volksbank, Solothurn Herren A. Sarasin & Cie., Basel Schweizerischer Bankverein, Basel Solothurner Handelsbank, Solothurn

Solothurn, 6. April 1971

Namens des Verwaltungsrates: der Präsident: Dr. R. Holzach

Wer nicht inseriert ...

wird vergessen



Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents, Lausanne

Les sociétaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 14 mai 1971, à 15 h. 15, au Grand Restaurant du Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), Lausanne.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1970,
 (le rapport imprimé est envoyé à chaque sociétaire)
 Rapport de la commission de vérification des comptes.
 Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'affectation du solde disponible.
- 4º Elections au conseil d'administration et à la commission de vérifica-
- tion des comptes. 5º Propositions individuelles.

Lausanne, le 16 avril 1971

Le conseil d'administration

Pour être discutées à l'assemblée générale, les propositions individuel-les doivent parvenir au conseil d'administration dix jours au moins avant la date de l'assemblée. Contrôle des entrées dès 14 h. 45. Nous adressons à chaque sociétaire une convocation personnelle.



Waadtländische Unfallversicherung auf Gegenseitigkeit, Lausanne

Die Genossenschafter werden hiermit eingeladen zu der am Freitag, den 14. Mai 1971, um 15.15 Uhr, im «Grand Restaurant du Palais de Beaulieu», Comptoir Suisse, Lausanne, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

- 1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1970 (der gedruckte Bericht wird allen Genossenschaftern zugestellt).

 2. Bericht der Kontrollstelle.

 3. Beschlussfassung über die Berichte und die Verwendung des verfügtern der Schleger und die Verwendung des verfügtern der Verwendung des verfügtern der Verwendung des verfügtern der Verwendung des verfügtern des Verwendungs des verfügtern des Verwendungs des
- baren Saldos.

 4. Wahl in den Verwaltungsrat und Wahl der Rechnungsrevisoren.

 5. Anträge der Genossenschafter.

Lausanne, den 16, April 1971

Der Verwaltungsrat

Damit die Anträge der Genossenschafter in der Generalversammlung behandelt werden können, müssen sie spätestens zehn Tage vor der Generalversammlung beim Verwaltungsrat (Place de Milan, Lausanne)

Kontrolle am Eingang von 14.45 Uhr an.
Wir werden jedem Genossenschafter eine persönliche Einladung zustel-

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Ordentliche Generalversammlung

Montag, den 19. April 1971, um 20.15 Uhr, im Restaurant Bären in Lauterbrunnen.

Traktanden:

- Traktanden:

 1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1970.

 2. Jahresbericht.

 3. Rechnungsablage und Entlastung der Verwaltung.

 4. Finanzierung des Unterwerkes.

 5. Stromtarife 1971/72.

 6. Verzinsung der Genossenschaftsanteile.

 7. Rabattgewährung.

 8. Anschlussgebühr für Speicherheizungen.

 9. Ausbau des Leitungsnetzes.

 10. Personalfragen.

 11. Verschiedenes.

Die den Genossenschaftern zugestellten Ausweiskarten sind beim Eintritt vorzuweisen. In Anbetracht der teilweise sehr wichtigen Geschäfte erwarten wir ein zahlreiches Erscheinen.

3822 Lauterbrunnen, den 2. April 1971

Die Verwaltung

Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp AG, Engelberg

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 28. April 1971, 11.00 Uhr, im Hotel Bellevue-Terminus in Engelberg.

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1970 und der Bilanz per 31. Dezember 1970 sowie Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
 Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind ab Mitte April 1971 am Sitz der Gesellschaft, im Verwaltungsgebäude, Poststrasse 3, 6390 Engelberg, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Die Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz am Tage der Generalversammlung, von 10.00 bis 11.00 Uhr, im Hotel Bellevue-Terminus in Engelberg bezogen werden.

6390 Engelberg, dcn 6. April 1971

Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, Jona

Der Coupon Nr. 10 unserer Aktien wird ab heute mit

Fr. 40.- abzüglich Fr. 12.- 30% Verrechnungssteuer

Fr. 28.- netto

eingelöst an den Kassen der

St. Gallischen Kantonalbank Rapperswil und Jona Schweizerische Bankgesellschaft, Rapperswil und Zürich Bank vom Linttgebiet, Rapperswil Schweizerische Kreditanstalt, Rapperswil Schweizerische Kreditanstalt, Rappe Darlehenskasse Jona sowie an der Geschäftskasse in Jona

Jona, 16. April 1971

Der Verwaltungsrat

«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

Einladung zur 108. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, S. Mai 1971, 11.00 Uhr, im Stadteasino, Basel.

- Bericht über das Geschäftsjahr 1970 und den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1970.
 Bericht der Kontrollstelle.
 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1970.
 Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, die Zutrittskarte gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder bei der Schweizerischen Volksbank, Basel, in der Zeit vom 19. April bis und mit 28. April 1971 zu beziehen. An den gleichen Bankschaltern ist auch der Geschäftsbericht 1970 erhältlich. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970 mit dem Bericht über die Verwendung des Reingewinnes werden am Sitz unserer Gesellschaft, Freie Strasse 1, Basel, vom 19. April 1971 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 5. April 1971

MMW-Zwirnmaschinen AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 5. Mai 1971, nachmittags 14.30 Uhr, am Sitz unserer Gesellschaft, Stampfenbachstrasse 85, Zürich 6, mit folgenden

- Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 150 000.- auf Fr. 50 000.- durch Reduktion des Nennwertes der 1720 Namenaktien zu je Fr. 75.- auf je Fr. 25.-.
 Abänderung der Firma in MMW-Liegenschaften AG, Zürich, sowie des Geschäftszweckes.
 Genehmigung der entsprechend den oberwähnten Beschlüsse neu formulierten Statuten.

Die Anträge des Verwaltungsrates auf Abänderung der Statuten liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf. Die Aktionäre, die an der a. o. Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich spätestens der Tage vor deren Abhaltung durch Vorlegen von Bankbescheinigungen oder Deposition ihrer Titel bei der Gesellschaft über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Zürich, 13. April 1971

i. A. des Verwaltungsrates: Dr. W. N. Frick

Casette Roncaccio di San Nazzaro SA, Vairano

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, den 29. April 1971, 14.00 Uhr, am Gesellschaftssitz in Vairano

Die Traktandenliste nebst Geschäftsbericht erhalten die Aktionäre an die letztbekannte Adresse zugestellt. Jahresrechnung, Geschäfts- und Revisorenbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Vairano, 14. April 1971

Der Verwaltungsrat

HERBAG

Herstellung von Baustoffen AG, Rapperswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, den 29. April 1971, 16.00 Uhr, im Rathaus in Rapperswil.

- Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1970. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 Statutarische Wahlen.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1970 samt Bericht der Kontrollstelle sind vom 19. April bis 29. April 1971 mittags 12.00 Uhr im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil, sowie der Zweigniederlassungen in Schmerikon und Flawil zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Während der gleichen Zeit können im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Rapperswil, den 16. April 1971

Ch. Rossi & Co. AG, Küsnacht

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 7. Mai 1971, 17.00 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Allmendstrasse 9/11, 8700 Küsnacht.

- Protokoll der letztjährigen GV.
 Geschäftsbericht und Rechnungsabnahme 1970, Décharge-Erteilung,
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 Wahlen.
 Umfrage.

Die Jahresrechnung mit Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. April am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme für die Aktionäre auf. Eintrittskarten sind gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis 5. Mai 1970 in den Büros der Gesellschaft zu beziehen.

8700 Küsnacht, 8. April 1971

Konsumgenossenschaft Konkordia in Liq., Düdingen

Die Genossenschafter werden einberufen zur

letzten ausserordentlichen Generalversammlung von Montag, den 26. April 1971, um 20.00 Uhr, im Hotel Ochsen in Düdingen.

- Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1970. Abnahme der Jahresrechnung 1969/70. Abnahme der Liquidationsrechnung per 31. März 1971.
- Revisorenbericht.
 Beschlussfassung:
- a) Rückvergütung;
 b) Verteilung des Liquidationsgewinnes.
 6. Entlastung der Liquidatoren und Revisoren.
 7. Verschiedenes.

Dle Liquidatoren

MERKUR AG



Kaffee-Spezialgeschäft, Nahrungs- und Genussmittel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 29. April 1971, 15.30 Uhr, in der Konzerthalle des Kursaals Bern.

- Geschäftsbericht,
 Jahresrecht. Geschatsbericht.
 Jahresrechnung und Bilanz pro 1970, Bericht der Kontrollstelle.
 Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
 Verwendung des Reingewinnes.

- 5. Wahlen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro der Gesellschaft, Fellerstrasse 15, Bern, zur Einsichtnahme durch die sich ausweisenden Aktionäre auf.

In der Zeit vom 6. bis 29. April 1971 werden keine Aktienübertragungen im Aktienbuch vorgemerkt. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, bitten wir, die Zutrittskarten für eigene und vertretene Aktien bis spätestens Freitag, den 23. April 1971, mittels Formular A bei der Direktion der Merkur AG, Fellerstrasse 15, 3027 Bern, zu verlangen.

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht persönlich teilnehmen, ersuchen wir, das Vollmachtformular B, unterzeichnet, einem andern Aktionär zu übergeben oder uns rechtzeitig zuzustellen, damit wir für ihre Vertretung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates besorgt sein können.

Bern, den 6. April 1971

Der Verwaltungsrat der MERKUR AG

HEUER-LEONIDAS SA, BIENNE

Convocation

MM, les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mercredi 28 avril 1971, à 14 h. 15, à l'Hôtel Elite à Bienne (2 minutes de la gare). Ouverture du bureau à 13 h. 30.

Ordre du jour:

- 1º Proces-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1970.
 2º Rapport de gestion sur l'exercice 1970.
 3º Approbation des comptes.
 4º Décharje au conseil d'administration.
 5º Répartition du bénéfice.
 6º Nomination de l'organe de contrôle.
 7º Divers.

70 Divers.

Attagramme 7 150

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et le texte des propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les propriétaires d'actions au porteur sont priés de retirer leur cartes d'admission à l'assemblée jusqu'au 26 avril 1971 dans les banques suivantes:

Société de Banque Suisse à Bâle Société de Banque Suisse à Bienne Armand von Ernst & Cie à Berne Guyerzeller Zurmont Bank AG à Zurich MM. Hentsch & Cie à Genève

Les cartes d'admission seront remises contre dépôt des titres ou contre présentation d'une attestation bancaire garantissant le dépôt des titres jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Bienne, le 16 avril 1971

Au nom du conseil d'administration le président: Dr. W. Ryser.

Fabrique de pâtes alimentaires «Rolle» SA

Messieurs les actionnaires sont convoquées en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 28 avril 1971, à 14 h. 30, à l'Hôtel de la Tête Noire, petit salon 1er étage, à Rolle.

Ordre du jour: Opérations statutaires. Nomination au conseil d'administration.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de vérification des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires dès le 15 avril 1971 au siège de la société oû les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées.

Société d'Electricité (SODEC)

Société Anonyme, en liquidation

Siège social: 103, Grand'rue, Luxembourg Registre aux firmes Nº B. 3471

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale

qui se tiendra le mercredi 5 mai 1971, à 11 heures du matin, à Luxembourg, dans les salons de l'Hôtel Kons, 24, place de la Gare.

Rapport du Collège des liquidateurs sur la situation de la liquidation.

Conformément à l'article 30 des statuts, pour pouvoir assister à cette assemblée, MM. les actionnaires doivent, si leurs actions sont au porteur, déposer celles ci cinq jours francs au moins avant la date de la réunion, soit jusqu'au jeudi 29 avril au plus tard, dans un des établissements désignés à cet effet.

En Suisse, les actions peuvent être déposées auprès du

Crédit Suisse, Zurich ou de ses succursales et agences.

Les procurations doivent être déposées au siège social au plus tard le vendredi 30 avril 1971.

Compagnie de Gestion et de Banque

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

14e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui se tiendra le 6 mai 1971, à 12 h., dans les bureaux de la banque, place de l'Université 8, à Genève.

Ordre du jour :

- 1º Présentation du rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1970.
 2º Présentation du rapport de l'office de contrôle.
 3º Résolutions concernant le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1970.
 4º Résolutions à prendre au sujet des propositions du conseil d'administration quant à l'utilisation du o Dicharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion pendant l'exercice 1970.

 6º Election d'administrateurs.

 7º Divers. bénéfice net.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1970, avec le rapport de l'office de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, seront à la disposition des actionnaires dès le 17 mai 1971, aux guichets de la banque.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire leurs actions ou à défaut une attestation de banque, avec liste numérique, justifiant de leurs actions en vue de la présente

Genève, le 16 avril 1971

Compagnie de Gestion et de Banque Au nom du conseil d'administration, le président: Pierre de Wouters

Compagnie de Gestion et de Banque

assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le 6 mai 1971, à 12 h. 15, dans les bureaux de la banque, place de l'Université 8, à Genève.

Ordre du jour: Modification de l'article 33 des statuts.

La proposition de modification des statuts est à la disposition des actionnaires, au siège de la société, place de l'Université 8, à Genève.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire leurs actions ou à défaut une attestation de banque, avec liste numérique, justifiant de leurs actions en vue de la présente assemblée.

Genève, le 16 avril 1971

Compagnie de Gestion et de Banque Au nom du conseil d'administration, le président: Pierre de Wouters

Compagnie Bancaire

Les actionnaires de la Compagnie Bancaire sont convoqués au siège social, 8, boulevard du Théâtre, à Genéve, le vendredi 30 avril 1971, à 11 h. 30, en

assemblée générale ordinaire

L'ordre du jour comporte les points suivants:

- Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice clos au 31 décembre 1970.
 Rapport de l'organe de contrôle.
 Discussion et approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1970 et des rapports et propositions de l'administration et de l'organe de contrôle; décharges subséquentes.
- 4º Nominations statutaires.
 5º Propositions individuelles et divers.

Conformément à l'article 696 du CO et à l'article 11 des statuts, le bilain, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires au siège social, 8, boulevard du Théâtre, Genéve, dès le lundi 19 avril 1971.

Le conseil d'administration

André & Cie SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 28 avril 1971, à 11 h. 45, au siège social, chemin Messidor 7, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes, seront à la disposition des actionnaires du 16 au 27 avril 1971, au siège social.

Lausanne, le 15 avril 1971

Le conseil d'administration

Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA, Genève

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du jeudi 29 avril 1971, á 11 h. 15, au siège de la Fédération des Syndicats Patronaux, 98, rue de Saint-Jean (salle F, 1er étage), á Genève.

Ordre du jour:

- O'are au jour:

 10 Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1970.

 20 Rapport du contrôleur sur les comptes du dit exercice.

 30 Délibérations sur les dits rapports et comptes.

 40 Approbation des comptes, répartition des bénéfices, décharge au conseil d'administration.

 50 Nomination de l'organe de contrôle pour 1971.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et le rapport du contrô-leur seront à la disposition des actionnaires au siège social, 3, rue du Mont-Blanc (S.A. Fiduciaire Suisse) à Genève, dés le 19 avril 1971.

Les actions de notre société étant nominatives, le dépôt en banque n'en est pas requis, et l'admission à l'assemblée se fera au vu des inscriptions au registre des actionnaires.

Le paiement des dividendes qui seront votés par l'assemblée générale devant être fait directement par la société, sur la base des inscriptions au registre des actionnaires, d'une part, et des ordres de paiement en notre possession, d'autre part, aucun transfert de titres ne pourra être effectué entre le 17 avril et le 3 mai 1971, date à partir de laquelle toutes les cessions de titres se feront ex-dividende.

Genève, le 16 avril 1971

Au nom du conseil d'administration, le président: Dr J. Reiser

Imprimerie de l'Ere Nouvelle SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 30 avril 1971, à 18 h., au siège social, 14, place du Tunnel, Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée doivent être retirées au siège social jusqu'au mercredi 28 avril 1971, moyennant justification de la possession des actions, avec indication des numéros. Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès ce jour, au siège social.

Le conseil d'administration





mit Super-Caravelle der SATA

ab Basel tägliche Flüge vom 22. bis 30. April, Abflug 8 Uhr, Aufenthalt in Hannover 12 Stunden. Ab Genf Direktflüge und Zustiegsmöglichkeit.

Preis des Tagesfluges ab Basel Fr. 240.-

2 Tage Fr. 345.-Fr. 425.-Fr. 385.-Fr. 465.-Fr. 425.-Fr. 505.-

au Getill fr. 422- fr. 405- fr. 505-Inbegriffen bei den Mehrtages-Arrangements: Hin- und Rückflug, Flughafengebühren, Transters, Messedauerkarte, Gepäcktransport und Betreu-ung durch unseren örtlichen Vertreter, Unter-kuntt in Privatzimmern, Frühstück, Bedienung und Taxen.

Beratung, Prospekte und Anmeldung bei unseren Reisebüros in Basel, Bellinzona, Biel, Brig, Buchs, Chiasso, Genève, Liestal, Locarno, Lugano, Lu-zern, St. Gallen, Schaffhausen, Vallorbe und Zürich.





Zur Ergänzung unseres Teams im Finanz- und Rechnungswesen suchen wir

kaufm. Mitarbeiter

mit abgeschlossener Lehre oder gleichwertiger Ausbildung für Uebernahme von weitgehend selbständigen und interessanten Aufgaben.

Mitarbeiter

für selbständige und abwechslungsreiche Arbeiten im Zü-sammenhang mit der Kontrolle der Lieferantenrechnun-gen. Wenn Sie Sinn für Zahlen haben, initiativ und zuver-lässig sind, vielleicht etwas Büropraxis besitzen sind Sie auch ohne kaufmännische Grundausbildung der richtige Mann.

Aushilfsangestellte

für leichtere Arbeiten (ausserhalb der Normalarbeitszeit) auf unserem Buchungsautomaten mit Magnetkonten.

Wenn Sie sich durch diese Zeilen angesprochen fühlen, setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Unser Personalchef ist jederzeit bereit, Ihnen nähere Auskünfte zu geben.

Autelca AG, feinmechanischer und elektrischer Apparatebau, Worbstrasse 187, 3073 Gümligen, Tel. 031/52 07 45

NATIONAL

Buchungsautomaten

Volltext/Kurztext kombiniert

Kontoblatt-Einzug

Organisation durch Fachleute, Garantie und Service für Rebuilt-MC

REBUMA SUTER AG

Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich Tel. (051) 33 66 36

Zu verkaufen infolge Anschaffung einer Rank-Xerox-Anlage

SCM-Elektrostatik-Kopierautomat

mit Repetitionsvorrichtung für mehrfache Kopien und eingebautem Papiermagazin

Grösse: 46 x 41 x 69 cm Neuwert: Fr. 7550.—

Interessenten wollen sich melden bei Dr. A. Landolt AG, Lack- und Farbenfabriken, 4800 Zofingen, Tel. (062) 51 71 71

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache inserieren Sie!





Nun sind alle Geschenkneuheiten, die uns dieses Jahr die internationalen Messen ge-bracht haben, eingetroffen. Unsere Kunden werden sich freuen, wieder so viel Originel-les, Geschmackvolles und Praktisches in un-serer Ausstellung zu sehen.

Wie viel einfacher ist es doch für den Ge-schäftsmann, alles das gesammelt vorzufin-den, was unter tausenden von Artikeln aus-gesucht und geprüft wurde.

Und nun ist es so weit. Der Tisch ist gedeckt, die Ausstellung bereit. Wir laden alle Kunden und ernsthaften Interessenten ein, unsere

Internationale Neuheitenschau

an der Scheideggstrasse 119 in Zürich 2 zu besuchen. Sie ist täglich geöffnet zu den üb-lichen Bürostunden. Wer am Kommen ver-hindert ist, verlange Neuheiten-Vorschläge per Post zugestellt.



Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke

8038 Zürich 2 Scheideggstr. 119 Tel. 051/45 57 97

selbständige, kaufm. Angestellte

mit guten Buchhaltungskenntnissen per Zufall neu zu be-setzen. Halbtagsweise, oder temporäre Beschäftigung nach Vereinbarung. Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit. Schönes Büro im Zentrum. Gutes Salär und Sozialfür-

Liegenschaften und Beteiligungen AG, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 051/23 77 46, intern 22.





Container-Einlagen Kehricht-Säcke

A. Logo-Flury, 4000 Basel 6 Tel. 061/23 25 63, Postfach



(021) 35 42 44 Telex 24 398



1 Kaffee maschine 1 Kopiergerät Savin 150

sehr preisgünstig abzugeben. Telephon 01 62 70 88



7 Bandeisen

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 6.-. Vorauseinzahlungen bitte an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effinger-strasse 3, 3000 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Bénéfice d'inventaire

Le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné l'ouverture de la procé-dure de bénéfice d'inventaire de la succession de Monsieur

Edouard Grangier

né le 19 mai 1914, de et à La Tour-de-Peilz VD, notaire, à Vevey, décédé le 13 mars 1971 à Vevey.

En conséquence, sommation est faite:

1º aux créanciers du défunt, y compris ceux en vertu de cautionnement, d'annoncer leurs créances (sur papier timbré vaudois si le montant dépasse 100 francs) avec justificatifs à l'appui, dans un délai échéant le 20 juin 1971*).
2º aux débiteurs du défunt de s'annoncer dans le même délai au juge de paix du cercle de La Tour-de-Peilz, 1814 La Tour-de-Peilz.

*) Les créances contre le défunt doivent être annoncées au greffe du Tribunal du district de Vevey, Case 220, 1800 Vevey 1.

1800 Vevcy, le 8 avril 1971

Le greffier: Béguin, subst.

comestible, profitable Aulle de chardons aux personnes d'un certain âge

Pour la normalisation du taux de cholestérol

NOUVEAUI E-Hulle de chardons (SFH 2236 V, riche en vitamine E) La vitamine E est ajouté comme antioxydant et augmente la conservabilité de l'huile

Prix: env. 10 % plus élevé que celui de l'hulle de chardons normale.

Prix: env. 1015 plus eleve que cela le l'initie de cindios informate; la filia de la commerce de comestibles, dans les bons magains d'alliententation, de produits d'étéliques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation par: R. à H. Neuenschwander. 300 Berne, Landolistrasse 73, 1el. (031) 45 05 22/23/24

Wir suchen:

Kaufmann

für vielseitige und interessante Aufgaben als Assistent der Verkaufslei-

Diese Tätigkeit gibt Einblick in Verkauf, Buchhaltung und betriebliche Organisation. Sie vermittelt eine wertvolle Erfahrung für einen Allround-Kaufmann,

Voraussetzungen: Zuverlässigkeit, Französischkenntnisse und Sinn für

Unser Herr Burri, Leiter der Abteilung «Buchhaltungs-Organisation», gibt gern nähere Auskunft.

Interessenten werden um Zuschrift mit Lebenslauf gebeten.

P. Baumer AG, Buchhaltungs-Organisation, 8500 Frauenfeld, Tel. (054) 7 35 51

S. I. E. G. Vevey-Montreux

Service intercommunal d'épuration des eaux et de traitement des gadoues

Soumission

Le Service intercommunal d'épuration des eaux et de traitement des gadoues, S.I.E.G. Vevey-Montreux, met en soumission la réalisation d'une cloche de gazomètre pour le stockage du gaz de digestion produit par les 2 digesteurs de boues à Roche.

Volume utile du gazomètre Pression statique du gaz Composition du gaz

env. 300 mm CE .env. 65% CH₄ env. 35% CO₂ humide Ø 25 m Ø 20 m

Variante 1 Variante 2

Variante 2

Se 20 m

Les entreprises qui désirent participer à cette soumission doivent apporter la preuve de leur inscription au registre professionnel et être équipée pour exécuter de tels travaux.

Afin de permettre la préparation des dossiers, elles sont priées de s'annoncer le plus rapidement possible auprès du S.I.E.G., rue du Simplon 4, 1800 Vevey, qui transmettra les dossiers.

Les soumissions portant la mention «Gazomètre» devront parvenir sous pli fermé au S.I.E.G., rue du Simplon, 4, 1800 Vevey, pour le 25 mai 1971 à 14, h. 30, au plus tard.

Elles seront ouvertes en séance publique le même jour à 15 h. aux bureaux de la direction locale des travaux à Clarens, rue du Lac 115.

Le comité de direction

Ferien und Feiertage in Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 82

Diese Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitenhemr festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Ueberblick über den Stand der Ferien- und Ferientagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Express-**Kredite** Fr. 500.- bis Fr. 20 000.-

•Keine Bürgen;

Ihre Unterschrift genügt • Diskretionsgarantie

Bank Prokredit 8023 Zürich Löwenstrasse 52 Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Posterledigen.

Strasse